EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 ✦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ✦ Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 23 de julio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.777

El trasvase del Tajo al Segura, "injusto e irresponsable", según afirmó José Bono

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, calificó ayer de "golpe injusto e irresponsable" el trasvase del Tajo al Segura aprobado por el Gobierno y dijo que continuará defendiendo, aunque sea incómodo para algunos, la necesidad que tiene la región de ese agua, pero no dimitirá de su cargo ni abandonará el PSOE.

Bono, que mantuvo un contacto con los informadores en el patio del Palacio de Fuensalida -sede de la Presidencia del Gobierno- tras conocer la decisión del Consejo de Ministros, anunció que recurrirá este trasvase, ya que es "ilegal, injusto e insolidario", y se lamentó de que la Justicia no funcione de manera más ágil, pues de lo contrario "este agua no pasaría por el trasvase".

Por otro lado, el presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, dijo ante el Comité Federal de su partido que las elecciones vascas del otoño y las municipales y autonómicas de mayo próximo "deben representar la primera oportunidad de recuperar el terreno perdido" en las europeas.

El secretario de Organización, Cipriá Ciscar, informó del discurso de González con el que introdujo el debate sobre la situación política.

(págs. 15 y 16)

Juan Zamorano deja la secretaría regional del Centro Democrático y Social

Juan Zamorano anunció ayer a esta Redacción su intención de dejar la secretaria regional del Centro Democrático y Social (CDS), "pues ha llegado el momento de que alguien me relève".

El político segoviano dejó claro también que no se marchará a ninguno de los dos grandes partidos, sino que permanecerá en el CDS hasta que este "cierre sus puertas".

Zamorano apoya la decisión tomada hace un mes por el comité regional del partido solicitando pedir la convocatoria urgente de un congreso para proceder a la disolución del partido, aunque desearía que "hubiera un compás de espera y de reflexión".

Sobre las posibles formaciones centristas que pueden surgir en León y en Avila tras la desaparición del CDS, Zamorano aseguró que "tendrán futuro, porque serán el cauce más próximo de expresión del votante".

José Luis de Pablo junto a Juan Zamorano. PEÑALOSA

(Pág. 7)

AL DIA

8 La Necrópolis de El Pinarillo puede no ser judía.

15 La mujer de Roldán podría abandonar hoy la cárcel.

17 Las llamadas urbanas suben un 30 por ciento.

18 Estados Unidos organiza un puente aéreo para los refugiados de Ruanda.

20 Induráin, virtual ganador del Tour'94.

21 España, en semifinales de la Copa Federación.

Carlos Conde-Duque, a la derecha en la foto, defiende la lealtad y la cordialidad institucional. PEÑALOSA

El delegado del Gobierno visitó ayer Segovia

Conde-Duque: "La lucha partidaria no satisface a los ciudadanos"

El delegado del Gobierno de Castilla y León, Carlos Conde-Duque, que realizó ayer una visita a las autoridades segovianas, apostó por el entendimiento entre las administraciones frente a la lucha por el poder.

En una entrevista concedida a este periódico, Conde-Duque dijo que es partidario de la fluidez en las relaciones entre las administraciones, "de la cordialidad y de la lealtad institucional y en esa línea estoy con la Comunidad Autónoma".

"Donde hay que hacer el esfuerzo máximo —añadió— y, desde luego, lo que los ciudadanos deben de ver, es que lo que impera es la solución de los problemas, no la lucha del partido. Si los ciudadanos sólo advirtieran que hay una lucha por el poder, probablemente acabarían bastante más insatisfechos que si lo que hacen [las administraciones] es resolver sus problemas".

(Pág. 5)

GAFAS - LENTILLAS
APARATOS PARA SORDOS

vidaechea optico

Luis Felipe Vidaechea Solís
N.I.F. 3396710-R

Celebra su
XXV Aniversario
y agradece a sus clientes
la confianza que vienen
depositando en él.

La Cámara de Comercio se opone al trazado del TAV

La Cámara Oficial de Comercio e Industria ha manifestado su oposición a las alternativas del trazado del TAV en su discurrir por la provincia, al suponer éstas una distancia mínima a Segovia capital de más de 40 kilómetros.

La institución cameral que exige que dicha distancia se reduzca a menos de diez kilómetros y ha planteado un pacto entre organizaciones segovianas, que uniformando criterios, se oponga a todo trazado de la vía que no represente una parada del TAV en las proximidades de la capital, hecho considerado vital para el desarrollo provincial.

(Pág. 8)

El Gobierno aprueba el nuevo Código Penal

El Gobierno socialista aprobó ayer, en su habitual reunión del Consejo de Ministros, su segundo proyecto de Código Penal, que ahora será remitido a las Cortes con la confianza en que sea aprobado por las Cámaras en menos de un año.

El nuevo proyecto de texto penal introduce pocas variaciones con respecto al presentado hace dos meses por el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, y cuyas novedades principales son la elevación de la edad penal a los 18 años y el cumplimiento efectivo de las condenas por narcotráfico y terrorismo.

(Pág. 15)

M.C.D. 2022

Sábado
23
julio

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 204 días, faltan 161.
Sol: De 07,4 a 21,38.
Luna: De 21,27 a 05,33.
Cuarto menguante el 30 en Tauro.

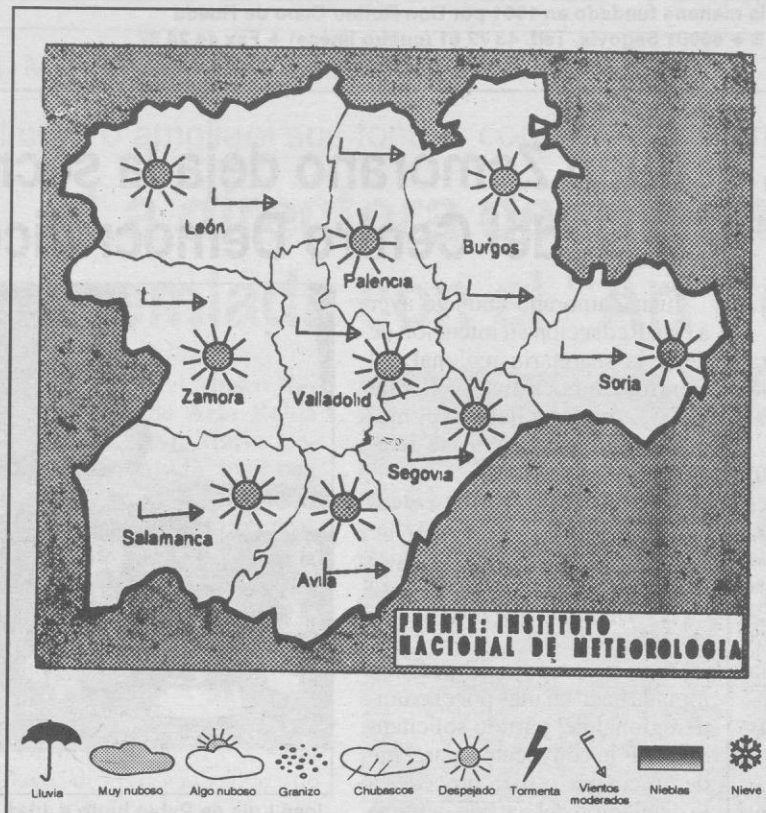
SANTORAL

HOY: Brígida, Ana, Rómula, Redenta, Erúndina, Trófimo, Teófilo, Vicente, Raveno, Rasifo, Apolonio, Eugenio, Primitiva, Casiano, Apolinar.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Jiménez Cobaleda, Velódromo,4. Semiesquina Ezequiel González.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M²
Avila	32,8	13,6	
Burgos	31,0	13,9	
León	32,2	14,0	
Palencia	32,4	14,9	
Salamanca	34,6	16,0	
Segovia	32,6	17,8	
Soria	32,4	15,4	
Valladolid	35,0	16,2	
Zamora	33,4	16,8	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, nuboso en el NE con posibilidad de alguna tormenta aislada de madrugada, disminuyendo a poco nuboso a lo largo del día. Poco nuboso con nubosidad de evolución en el resto. Temperaturas sin cambios, con mínimas entre 12 y 17 grados. Brumas matinales. Vientos flojos variables.

ADEMAS

Principales ferias y mercados en la provincia

Segovia, capital, los jueves.
Cuéllar, todos los jueves del año.
El Espinar, todos los miércoles del año.
Riaza, todos los lunes y viernes del año.
La Granja de San Ildefonso, todos los miércoles del año.
Sepúlveda, todos los jueves y sábados del año.

Voces de Castilla

Renovación de la junta directiva: presidente, Alberto García Sanz, vicepresidente, Alfonso Viñuelas.
Director artístico, Ramón Masegosa, subdirectora, Concepción Gutiérrez, secretaria de dirección. Paquita de la Cruz.
Departamento administrativo: secretaria, Rosario González, vicesecretario, José A. García, tesorero, Dalmacio Cárdaba, vicetesorera, Dorita Toribio.
Relaciones humanas: Relaciones públicas, Cristina Utrilla, adjunto, Raúl Torquemada, vocal-control vestuario, Susana Gozalo, vocal-encargada de mantenimiento, Angeles de Frutos, vocal-control de asistencias, Julita Cañameras.

Fiestas en los pueblos

Hasta el 26 de julio, en Bernuy de Porreros, en honor de Santiago Apóstol.
Hasta el miércoles 27, en Sacramenia, en honor de Santa Ana.
En Parque Robledo (Palazuelos de Eresma) hasta el lunes 25.
En Valseca, en honor de Ntra. Sra de la Asunción y en Aldeasoña.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Bartolozzi, Campano, Niebla, Broto. Hasta el 29 de agosto.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Certamen Autonómico de Artes Plásticas. Consejería de Cultura de la Junta. Hasta el día 31 de julio.

Casa de La Alhóndiga

—Exposición de las obras seleccionadas por el jurado del I premio de pintura "Ciudad de Segovia". Permanecerá abierta hasta el próximo día 24 de julio, en horario de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptrico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.
— Exposiciones temporales:
Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre.
"Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines.
— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la Reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines.
— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los Jardines.

Funcionamiento de las Fuentes

El lunes, festividad de Santiago Apóstol, las Fuentes Monumentales de los Jardines correrán a partir de las 17,30 horas, con el orden siguiente: Carrera de Caballos, Cascada Nueva, Los Vientos, El Canastillo, Las Ocho Calles, Las Ranas, Los Baños de Diana y La Fama.

Centro Canónigos

— Juan Antonio Marrero. Técnica fotográfica. Tema las otras fuentes. Sala A. Hasta el 1 de agosto.
— Isabel Osshea. Técnica acuarela. Tema La Granja. Hasta el 1 de agosto.
Horario: De lunes a sábado de 19,30 a 21,30 horas. Domingos de 12,00 a 14,00 horas y de 19,30 a 21,00 horas.

SACRAMENIA

Centro Familiar Caja Segovia

— Exposición itinerante de Pilar Coomonte, "Dibujos de amor, locura y muerte". Hasta el día 30 de julio.

COCA

Centro Cultural Fonseca

— Muestra "Cañada Real de Mostrencas".

FUENTEPELAYO

Casa de Cultura

— Constructismo. Juan Vaca Cuéllar. Hasta el 25 de julio.
— Bordados y trajes segovianos. Asociación "Azahar". Hasta el 25 de julio.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

—Fotografía. Fiestas, encierros y peñas de Cuéllar. Asociación cultural peña "La Plaga". Hasta el 30 de julio.

SEPULVEDA

Sala de exposiciones del Castillo

— "Cordobán" y repujado en piel. Arte 2. Hasta el 25 de julio.

Plaza Mayor

— XI Fería de Artesanía. Desde mañana y hasta el día 25.

Cine de verano "Canónigos"

Las proyecciones serán en el patio de coches del Real Palacio a las 23,00 horas. Hoy 23, "Gerónimo", tolerada.

El Espinar

En la Plaza de Toros de El Espinar, a partir de las 22,45 horas, hoy "Parque Jurásico".

RECOMENDAMOS

■ XXV SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

Hoy, a las 23,00 horas, en el Patio de Armas del Alcázar de Segovia, Joaquín Soriano, piano. Obras de Schubert y Chopin.
Venta de entradas en el bajo del edificio del Ayuntamiento. Precios, 1.200 pesetas, descuentos del 20% para los socios de la Sociedad Filarmónica y del 50% para estudiantes, mediante acreditación.

Gasóleos AVA, S.A.
GASOLEO CALIDAD CONTROLADA
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONOLOTO

Viernes, 22

5	21	22	27		
30	Com. 25 Rein. 2		47		

Miércoles, 20

6	7	8	39	41	43	Com. 46 Rein. 0

Martes, 19

5	11	17	19	42	45	Com 37 Rein. 2

Lunes, 18

3	14	20	23	40	44	Com 11 Rein. 4

PRIMITIVA

Jueves, 21

10	13	28	31	34	38	Com. 39 Rein. 2

Sábado, 16

11	15	26	33	38	45	Com 09 Rein. 3

ONCE ▼

Viernes, 22
14.894
Serie 018

Jueves, 21 **33.700**
Miércoles, 20 **20.519**
Martes, 19 **68.708**
Lunes, 18 **38.826**

M.C.D. 2022

La tragedia de Ruanda

ANTONIO, Obispo de Segovia

No puedo escribir más que de Ruanda y de su tragedia. Nada puede atraer estos días tanto la atención de cualquier hombre sensible como la desgracia de los ruandeses.

Todo hombre de bien la ha de llevar clavada en el corazón. Aunque cada día se amontonan las noticias de muerte y destrucción en este país africano, apenas podemos rastrear la hondura de su desgracia.

En Ruanda dos etnias, los Tutsis y los Hutus, se enfrentan con odio y buscan exterminarse. Se habla de medio millón de asesinatos en pocas semanas como resultado de esta explosión homicida.

Este es el fruto envenenado de un odio de siglos entre los hutus, campesinos, y los tutsis, una minoría de potentes ganaderos que llegaron a este país más tarde como dominadores.

Masas inmensas presas del terror huyen buscando escapar de las masacres hacia los países vecinos: hombres, mujeres y niños caminan a pie, desfallecidos de hambre y sed, sólo con lo puesto y ateridos de frío, pues Ruanda es país montañoso.

Entre quienes escaparon por milagro de las matanzas hay muchos gravemente heridos. Sólo en un país vecino se hacinan cerca de la frontera, como en un gigantesco campo de refugiados, un millón y medio de huidos.

No hay alimentos ni agua, ni medicinas suficientes para acudir a las necesidades de tanta gente. Las organizaciones internacionales se han visto desbordadas.

Muchos morirán por el hambre, el cólera, la disentería y otras enfermedades. Se nos han quedado clavadas en la memoria las imágenes de la televisión: huidos en camino o en descanso junto a montones de cadáveres. Se nos ha quedado clavado, sobre todo, el sufrimiento de tanto niño.

Nos piden una ayuda

Los ruandeses nos tienden la mano. No nos podemos quedar tranquilos pensando que de sus desgracias se ocupan ya misioneros, médicos, agentes de los organismos internacionales. El número de quienes pueden ayudarles es insignificante y los medios de que disponen apenas cuentan para tanta necesidad. Nos piden una ayuda de lo mucho que nos sobra hasta el hartazgo.

Aquí percibimos, hasta producirnos dolor, la creciente desigualdad entre los pueblos del Norte y del Sur, entre los que se encuentran los de Africa. Si entre los pueblos opulentos hubiese sucedido una catástrofe parecida, se hubiesen acumulado fácilmente ayudas de todas partes. Pero Africa está retrocediendo a pasos agigantados. Cada vez es mayor su abandono por los países ricos.

La vida humana se asienta sobre bases muy frágiles. Una sacudida de odio y de locura hunde a una sociedad cualquiera en el abismo.

No hace tantos años la culta Europa conocía el caos y el horror. No estamos hechos de barro diferente africanos y europeos. Mucho poder destructor acumulan las diferencias y los conflictos tribales en los pueblos de Africa, pero mucho mayor es el que están acumulando las diferencias crecientes entre pueblos ricos y pobres de la Tierra.

Censuramos los muchos defectos de una televisión secuestrada por el poder y el dinero; pero entre otras cosas buenas este medio nos ofrece una muy importante: en un momento nos acerca la vida y destino de las gentes más extrañas. Con ello se refuerza la convicción que nos viene de la fe cristiana: nadie es indiferente para nadie.

Cada día, desde no hace mucho tiempo, se nos acercan los ruandeses y nos piden ayuda, y nos la piden en unas condiciones tales que no podemos negársela. A los cristianos nos piden además que no los olvidemos ante el Señor, mientras nos preguntamos humildemente: ¿por qué sobre ellos tanto horror y no sobre nosotros?

Ante el peligro de disolución de Horizonte Cultural

JESUS DE MARCELO RODAO

Es bien sabido que el hombre es el único animal que tropieza dos veces en la misma piedra. Los que ya podemos considerarnos "viejas glorias" de Horizonte Cultural (y es que ya son muchos años al pie del cañón) hemos visto de todo. Hemos vivido muchas crisis, y las hemos solucionado de la mejor forma que supimos.

Cuando se abría en H.C. una crisis de Junta como la que ahora sufrimos, siempre aparecía en el último momento la caballería en forma de grupo de estudiantes de esos que los tontos dicen que se apuntan a un bombardeo. Porque esto último no es cierto. Estos locos eran, simplemente, unos jóvenes que comprendían el auténtico significado de la palabra "altruismo". Eso que nuestra sociedad cree que consiste en ver cada noche a Paco Lobatón. Se necesita mucho altruismo para gestionar los asuntos y problemas de 2.000 personas sin la más mínima remuneración y sin recibir más que disgustos y calumnias provincianas a cambio.

En los últimos cinco años se ha conseguido una estabilidad increíble, y eso a la larga parece ser que nos ha perjudicado mucho. Porque las "nuevas glorias" están convencidos de que la caballería volverá a realizar la carga de Little Big Horn, y no se dan cuenta de que la vieja guardia ya se ha jubilado y disfrutan de un dorado retiro en forma de licenciatura universitaria.

Son los nuevos socios los que deben decidirse a tomar el testigo.

El relevo

Es absurdo alegar que no se tiene tiempo o que hay que ser muy profesional para llevar los asuntos con la estabilidad que se ha disfrutado los últimos años. Los miembros de las últimas juntas también tenían carreras que estudiar y eran tan novatos como cualquiera cuando accedieron al cargo. No estamos hablando de niños de colegio. De un joven que accede a la Universidad y que se supone que en cinco años va a ser un profesional, se espera una capacidad de decisión y de trabajo por lo menos superior a la de un niño de bachillerato. O esa debiera ser la realidad, además de la teoría.

Pero siguen sin querer presentarse, esperando quién sabe el qué, mientras sus padres se ven ante la perspectiva de pagar el próximo curso las cincuenta o sesenta mil pesetas del alquiler mensual de un piso de estudiante. Hace seis años esto era una Asociación, y ahora parece la ventanilla de un Ministerio. Me resisto a creer que los jóvenes hayan cambiado. Pero no logro comprender por qué no se presentan. Supongo que, como dijo Bob Dylan, "la respuesta está en el viento".

O en los que ni siquiera se dignen a ir a la asamblea del día 30 de julio, que esa es otra.

Agua, encuestas y votos

SAENZ DE BURUAGA

Faltan todavía muchos meses para las elecciones autonómicas y municipales, pero ya las formaciones políticas trabajan con encuestas en la mano. Y las encuestas del PP son realmente impresionantes si luego se plasman en realidad. Dicen, desde la calle Génova de Madrid, que ganarán en todas las capitales de provincia excepto en La Coruña y Barcelona.

A esto añaden triunfo en diez de las diecisiete comunidades autónomas. No es de extrañar la euforia que respiran los populares, que quieren que el tiempo vuele para llegar cuanto antes al palacio de la Moncloa.

Las encuestas obligan a todos y en cuanto haya un resquicio para conseguir un voto, de aquí a mayo, ese resquicio se va a utilizar. La muestra más cercana la tenemos en la denominada "guerra del agua". En esa guerra que libran los presidentes socialistas de Castilla la Mancha, Murcia y Comunidad Valenciana, en la que se olvidan unos de la solidaridad y otros de las necesidades, y es el propio González quien tiene que llamarles al orden.

El presidente de Castilla la Mancha, José Bono, es el más beligerante. Es el que tiene el agua y no quiere el trasvase del Tajo al Segura. Dice que lo necesitan para beber, sabiendo que de todo el agua que utilizamos menos del 20 por ciento se utiliza para quitarnos la sed. Pero aquí se juega la batalla de los votos y el populismo. Y Bono conoce como nadie esta técnica. Lo malo es que esta vez no se sabe muy bien si hacerse la víctima será beneficioso. De momento tiene que arremeter, lo hace, contra su Gobierno socialista de Madrid, criticar al número uno y, en definitiva, si lo decide el Consejo de Ministros, tendrá que ceder parte del agua, seguro, porque ese trasvase es posible y sobre todo necesario.

Si en su día Cabañeros fue una bandera electoral, ahora Bono quiere tener otra para ondear en plena campaña dentro de unos meses. Pero los tiempos cambian y los españoles cada vez somos un poco menos tontos cuando nuestros políticos nos quieren contar milongas. Bono es un político listo, astuto, controlador de cuanto sucede en su comunidad y se mueve como pez en el agua, en aguas propias y ajenas.

En definitiva una cuestión de aguas.

Contra la violencia comercial

UPA

En los últimos años, determinadas organizaciones agrarias francesas vienen realizando una campaña en contra de las producciones hortofrutícolas españolas, habiéndose ya institucionalizado en su comportamiento la quema de camiones y el chantaje a centros comerciales franceses.

El Gobierno francés sólo ha tenido una respuesta ante la reiteración de estos actos claramente delictivos, que no ha sido otra que la de mirar para otro lado.

Como consecuencia del activismo de unos y el silencio cómplice de otros, el mercado hortofrutícola español ha sufrido una disminución en su verdadero potencial exportador, objetivo que sin duda vienen persiguiendo quienes cometen actos contrarios a la libre circulación de mercancías dentro del mercado interior de la Unión Europea.

El Estado francés, tanto en la etapa precomunitaria española como el periodo de transición de nuestra agricultura tras la integración, siempre ha dispuesto de mecanismos para proteger su mercado frente a la exportación de determinadas frutas españolas. Mecanismos que aún hoy siguen funcionando, incluso de manera totalmente injustificada, mediante aplicación de un Mecanismo Complementario de Intercambios (MCI), que afecta a las fresas y a los albaricoques entre otros productos.

Pues bien, a pesar de que España está acatando rigurosamente el cumplimiento de un control comunitario de por sí injustificado, se siguen sucediendo los ataques a los camiones españoles y se continúa produciendo el chantaje a la distribución comercial francesa.

Respuesta firme

Por todo ello, la iniciativa del Gobierno español de ceclamar la instrucción de un procedimiento de sanción contra la República francesa, por incumplimiento del artículo 30 del Tratado de la Comunidad Europea, era ya una obligación inexcusable.

El que por otra parte UPA, junto al resto de las organizaciones agrarias españolas, hayan abandonado un presídium del COPA para reclamar una posición firme de este organismo ante las agresiones, muestra el alcance de una protesta que debe obtener un eco unánime y contundente en el conjunto de la sociedad española.

Nuestra actitud en el COPA pretende poner de manifiesto la hipócrita actuación de quienes , estando presentes en este mismo Comité europeo en nombre de los agricultores franceses, achacan esta violencia a "grupos incontrolados"; nada más lejos de la realidad, puesto que no son "grupos" sino siglas de organizaciones agrarias perfectamente reconocidas, ni "incontrolados", a no ser que esa definición se refiera a la ausencia de control policial sobre los actos vandálicos.

Hemos tenido toda la paciencia del mundo, pero ya se nos ha agotado. Porque no deseamos que la construcción europea se convierta, como algunos pretenden, en un mercado donde además de la competencia se utilice la violencia.

El problema, en definitiva, no se circunscribe a las relaciones hispano-trancesas; afecta a los principios fundamentales que inspiran la Unión Europea y, por tanto, hace responsable al conjunto de las gobiernos de los Estados miembros que la componen. Su silencio de hoy será el aliento de los violentos de mañana.

M.C.D. 2022

La sed y Borrell

Si el ministro Borrell en vez de ser una especie de vanguardista de las ideas políticas fuera, como el presidente González y aun más, como el ex vicepresidente Guerra, un amante de los saberes clásicos, le sacaría ahora a otro presidente, Bono, de Castilla-La Mancha, aquel famoso dicho del conde de Segur, un curioso francés moralista y no poco dieciochesco, que nos enseñaba que todos los malos son bebedores de agua como está probado por el Diluvio Universal.

Los malos, o sea los castellano-manchegos del presidente Bono, oponen a los criterios de Borrell su sed para negarse a darles las ricas aguas del Tajo a los regadores murcianos. ¿La sed puede ser en estos tiempos un argumento para negarle el agua a quienes quieren usarla para regar sus tierras? Ya hace años, antes de estos folletos fundamentalmente problemáticos y constitucionales, se preguntaba nuestro Antonio Machado que para qué servía la sed. Viene a decir ahora don José Bono: para impedir que Borrell nos quite el agua del Tajo, que es tan nuestra, para dársela a los de la huerta del Segura, que aunque la cante la zarzuela, se está viendo ahora que ni es huerta ni es nada.

En estas querellas nos descarriamos mientras otro ministro, más cuco, el de Agricultura y Pesca, se encoje ante los franceses en la mal llamada guerra de los pescadores.

(López Sancho "ABC")

Modelos Clinton y Kohl

La reunión del Comité Federal del PSOE será el escenario de todas las tensiones acumuladas y de todas las presiones políticas internas de una estructura en crisis por los enfrentamientos intestinos y los resquebrajamientos de la derrota del 12-J y los grandes casos de corrupción. A Felipe González le van a pedir que cambie el Gobierno, cosa a la que no parece estar dispuesto. Piensa que el actual es un buen Gabinete y que además a los pocos días de cualquier remodelación la situación volvería a ser la misma, si no se producía un cambio que considera sustancial, que es el cambio de los modos y de la trayectoria política que le ha conducido a la presente crisis. Se supone que están pensando en hacer presente a González en el protagonismo diario de la vida política, con el modelo de Clinton o de Kohl, que aparecen dos o tres veces todos los días en la televisión y que dan opinión y orientación permanente en torno a todas las cuestiones que se suscitan en cada momento. La supercúpula socialista está pensando en apretar el acelerador, a partir de septiembre, en la lucha contra la corrupción y contra la crisis económica y el paro. Y pretende reducir las tensiones internas del partido al mínimo, perseverando en la senda del pacto con el guerrismo, giro que se observa y que comenzó a materializarse en la reciente reunión de la Comisión Ejecutiva.

(Calvo Hernando "El Mundo")

Beber y regar

La cuestión no puede ni debe plantearse como una alternativa: beber o regar, sino como algo complementario, beber y regar. La España seca se enfrenta este año, tras los mayores incendios que jamás se hayan conocido, con un problema de sequía que no es mayor que los sufridos en anteriores ciclos, pero que ha originado enfrentamientos hasta ahora inéditos. Bien sabemos que el agua ha sido en este país, desde siempre, un bien tan escaso que ha originado confrontaciones y terribles dramas en la España profunda. Pero sorpresivamente este año la lucha se ha planteado desde un punto de vista político, y lo que es más grave todavía, entre formaciones que militan bajo las mismas siglas. Esta singularidad le da al problema una dimensión extraña. Y como el ardor en defender las respectivas posiciones es similar en unos y otros, el ciudadano se confunde y es incapaz de dilucidar dónde termina la solidaridad y dónde comienza el oportunismo político.

Claro está que el problema lo origina la sequía, pero no por ello vamos a concluir a la italiana: "non piove, porco governo". Hoy, el Gobierno tendrá que dilucidar, en Consejo de Ministros, el contencioso que tiene enfrentados a los gobiernos autonómicos a los que los trasvases de aguas les afecta. Y no es cuestión baladí.

(Editorial "YA")

De la cárcel al altar

Es rigurosamente cierto lo que dice el líder del Partido Popular, José María Aznar: el Felipe González que ahora eleva a los altares a Jordi Pujol, ayer mismo intentó meterlo en la cárcel cuando, con el asunto nunca totalmente aclarado de Banca Catalana martirizó al dirigente nacionalista y le hizo pasar los más amargos momentos de su vida política. Lo malo es que lo que José María Aznar denuncia en Felipe González puede ser aplicable, mañana mismo, al propio Aznar: dejar de satanizar a Jordi Pujol para convertirlo en su más querido y adorado compañero político.

Bastará que unos resultados electorales insuficientes conviertan a los nacionalistas de CiU en fiel de la balanza adjudicador del poder. Lo que antaño fueron lanzas se transformarán, como ahora con Felipe González, en flores y santificaciones. Los amores y desamores de los políticos deben ser acogidos con escepticismo irónico. Ambos están en función de los intereses partidistas y personales de cada momento y lo que hoy se detesta, mañana se ama, lo que hoy se denuncia, mañana se ensalza. Tienen la suerte los políticos de que el pueblo soberano no tiene memoria ni los periódicos desempolvamos las crueles hemerotecas evidenciadoras de imprudencias y dislates

(Editorial "Diario 16")

La carga de la prueba

Entre la política y el derecho hay una clara frontera; esto es, contacto pero, sobre todo, separación. La política es la esfera de la incertidumbre. El derecho es, o al menos debe ser, la esfera de la seguridad. En la esfera de la política tienen lugar disputas en las cuales es incierto quién tiene la razón. En la esfera del derecho también se discute con frecuencia quién tiene la razón, pero esta discusión está siempre predecidida material o/y formalmente. La política es, pues, la esfera del enfrentamiento en la incertidumbre. El derecho es la esfera del enfrentamiento en la seguridad, es decir de la disputa presidida material y/o formalmente, desde el punto de vista del contenido y/o procedimiento.

Esta distinción no es sólo académica, sino que tiene una relevancia práctica extraordinaria. Cuando no se entiende adecuadamente, se acaban cometiendo errores tanto políticos como jurídicos.

Algo de esto es lo que le viene ocurriendo al Gobierno y al partido socialista desde finales de 1989. Ha reaccionado jurídicamente cuando tenía que haberlo hecho políticamente, y a la inversa. Los resultados están a la vista.

Pero no es el pasado a lo que quiero referirme, sino al presente y al inmediato futuro, porque puede volver a incurrirse en el mismo error.

(Pérez-Royo "El País")

EL QUIOSCO

Muerte de miles de refugiados ruandeses por el cólera en Zaire

Madrid (Efe).— La muerte de miles de refugiados ruandeses exterminados por el cólera en Zaire era de portada en Diario 16, El Mundo, El País y YA, que señalaban que según los médicos la epidemia es imparable e incluyen instantáneas sobre este hecho.

ABC titulaba en portada, con una foto de Pujol, "En favor de Cataluña, en todo; en favor de Pujol, solo en algunas cosas, porque Pujol no es Cataluña". En la parte superior, en un pequeño recuadro con una foto del ministro de Exteriores "Solana defiende a Francia en la "Guerra del bonito".

Diario 16 insertaba también los titulares "Guerra dejará la vicesecretaría del PSOE si recurren los congresos de Granada y Málaga", "El Gobierno de Castilla-La Mancha se 'reserva' su actuación si hay trasvase" y "El Gobierno intenta devolver el barco galo mientras Francia multa al español".

El Mundo incluía en portada "La Fiscalía pedirá al juez Moreiras que retire el pasaporte a Javier de la Rosa" y "El Constitucional respalda que los deficientes puedan ser esterilizados".

El País incluía en su primera "El Parlamento Europeo ratifica a Santer con un fuerte voto de castigo", "Multa e indemnización para el pesquero español" y "El Gobierno aprobará el trasvase pese al desafío de Bono".

YA titulaba "González medió ante Bono para el trasvase del Tajo" y destacaba que Ramallo afirmaba que las auditorías revelan que la Cruz Roja está en quiebra, asi como que las autoridades españolas y francesas niegan que haya represalias en el conflicto de la pesca.

YA y EL MUNDO, dedicaban sus editoriales a la crisis del agua que enfrenta a los gobiernos regionales de la Comunidad Valenciana y Murcia con el de Castilla la Mancha.

YA consideraba que la lucha por el agua se ha planteado este año desde un punto de vista político, y decía que, "el ciudadano se confunde y es incapaz de dilucidar dónde termina la solidaridad y dónde comienza el oportunismo político".

Trasvase

EL MUNDO decía que es necesario el trasvase de agua de las comunidades que la tienen a las que carecen de ella, aunque consideraba ilegítimo que el gobierno demande "sacrificios de última hora a la población manchega para solucionar algo que el Gobierno debería haber resuelto hace muchos años".

ABC titulaba su editorial "Insolencia Serbia", y calificaba de "tomadura de pelo", la actitud de los serbios de retrasar su respuesta al plan de partición que presentaron el grupo de naciones compuesto por Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia y Alemania.

TELEFOTO EFE

Un refugiado ruandés deja el cádaver de su esposa en una fosa.

DIARIO 16, bajo el título "Las relaciones franco-españolas", se refería a la huelga de controladores aéreos franceses y a la captura del buque español "Ignacio y Begoña", incidentes en los que asegura nuestros vecinos han mostrado su desprecio hacia los intereses españoles y la animadversión hacia nuestra gente; y termina apelando al sosegamiento de los ánimos, pero no sólo a expensas de nuestros intereses.

EL PAIS prestaba atención a la "Reinserción" en un editorial en el que afirmaba que "si hay un terreno en el que todos los partidos deben evitar conflictos es el de la lucha antiterrorista" y advertía que las disputas públicas entre el Gobierno y la oposición sólo beneficiarían a quienes quieren seguir matando.

"Ardanza reconoce el fracaso de las vacaciones fiscales y no las prorrogará"; "Banesto se ve obligado a aumentar su participación en Asturiana de Zinc", y "AGF Unión Fénix prepara una reducción de 700 puestos de trabajo en tres años" eran noticias de portada de los diarios económicos de ayer

CINCO DIAS decía "Ardanza reconoce el fracaso de las vacaciones fiscales y no las prorrogará"; "CSI y Celsa negocian crear una filial"; "El déficit público cayó un 9,3 por ciento en el primer semestre"; "Los auditores de banca acuerdan con la CNMV informes semestrales"; "Telefónica Internacional aumenta el 57 por ciento las compras en España para sus participadas" y "El fiscal de Delitos Monetarios se opone a la prisión de De la Rosa".

"Aguas transparentes"

En su editorial "Aguas más transparentes" se refería la llamada "guerra del agua" entre las comunidades autónomas y decía que el Gobierno está más obligado que nunca a dar soluciones transparentes e imaginativas para resolver el problema.

EXPANSION titulaba: "Banesto se ve obligado a aumentar su participación en Asturiana de Zinc"; "Wall Street acoge con euforia los importantes beneficios de IBM"; y "Hacienda rebajará un 30 por ciento las sanciones si no se recurre".

GACETA DE LOS NEGOCIOS señalaba "AGF Unión Fénix prepara una reducción de 700 puestos de trabajo en tres años".

M.C.D. 2022

VISITA INSTITUCIONAL

Carlos Conde-Duque, ayer en Segovia, desconocía si va a haber cambio en la titularidad de algunos gobiernos civiles. PEÑALOSA

El delegado del Gobierno en Castilla y León realizó ayer una visita a Segovia

Conde-Duque: "Soy partidario de la cordialidad y la lealtad institucional"

"Si los ciudadanos advierten lucha por el poder acabarán insatisfechos"

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde-Duque, que visitó ayer Segovia y se reunió a nivel protocolario con las primeras autoridades locales y provinciales, afirmó en una entrevista concedida a este periódico que es partidario de la fluidez de las relaciones entre las administraciones y que si los ciudadanos sólo advirtieran una lucha por el poder, acabarán bastante más insatisfechos que si lo que se hace es resolver sus problemas.

AURELIO MARTIN

Pregunta.— Cuando ya ha pasado un tiempo desde su toma de posesión para tomar tierra, ¿cómo encuentra la situación socieconómica de Castilla y León?.

Respuesta.— Está bien. Es una región que no ha tenido altibajos importantes y está manteniendo su actividad económica basada en elementos tradicionales, como la agricultura, la ganadería y la industria del eje Valladolid-Palencia-Burgos. Es muy extensa y también cuenta con una parte destinada al descanso, como en el caso de Segovia y Avila, que cada vez tienen mayor respuesta al ocio de la zona metropolitana madrileña. Los datos tanto de renta y de empleo no son muy preocupantes. No es una región de renta alta, pero sí está estabilizada y con bastante equilibrio.

P.— ¿Por qué momento pasan las relaciones con el Gobierno regional del PP?.

R.— Son relaciones institucionales, buenas en mi opinión. Tenemos ayuntamientos, diputaciones, Comunidad Autónoma, Gobierno de la nación y acciones que se derivan de la Unión Europea. Me parece que si en ese marco institucional no mantenemos relaciones fluidas y de cooperación, estaríamos siendo un problema más que una solución. Soy partidario de la fluidez en las relaciones, de la cordialidad y de la lealtad institucional y en esa línea estoy con la Comunidad Autónoma.

P.— ¿No hay problema por el distinto color político de los gobiernos?.

Solución a los problemas

R.— La diferente aproximación política que cada partido tiene a la realidad social y económica se pone de manifiesto en cualquiera de las administraciones donde está. Parece que es evidente. Si el Gobierno regional es del PP tendrá más los matices de ese partido y, si fuera del PSOE, tendría los matices del otro. En lo sustancial, donde hay que hacer el esfuerzo máximo y, desde luego, lo que los ciudadanos deben de ver, es que lo que impera es la solución de los problemas, no la lucha del partido como elemento único. Si los ciudadanos sólo advirtieran que hay una lucha por el poder, probablemente acabarían bastante más insatisfechos que si lo que hacen es resolver sus problemas. Si no estamos para eso y nos dedicamos a boicotearnos los unos a los otros, dentro de poco alguien nos pasará la factura.

P.— La Junta dice que está marginada, mientras el Gobierno central prima a otras comunidades.

R.— No es esa mi percepción, incluso desde una perspectiva muy objetiva, esa no es una percepción exacta. Otra cosa muy diferente es que haya regiones del país que producen un importante aporte a la renta nacional y exigen inversiones y gastos en infraestructuras.

En cualquier caso una posición política victimista desde las comunidades autónomas, y ahora estamos viendo el coflicto del agua, es cabalmente el extremo contrario de una posición solidaria. España no es la suma de 17 comunidades autónomas, sino una realidad nacional que tiene a su vez 17 comunidades. Si nos equivocamos y planteamos la realidad nacional como la suma de 17 cmunidades tampoco iremos bien.

P.— ¿Habrá cambio de titulares de algunos gobiernos civiles, como los de Burgos, Soria y Avila?.

R.— De eso se ha hablado, pero la verdad es que no lo sé. Es un comentario generalizado en la prensa, una opinión bastante escuchada, pero tengo que decir con toda claridad que no tengo conocimiento al respecto y parece que el ministro quería abordar ese tema, primero antes del verano y parece que ahora después de verano, pero no hay mucha más información.

P.— Tras haber sido titular de la Dirección General de la Policía, ¿qué opina de un posible régimen abierto o indulto, incluso, para los ex policías Amedo y Domínguez, condenados por el Caso GAL?.

R.— No es una opinión favorable ni desfavorable. Eso depende de otra Administración, de la penitenciaria, con el informe del juez de vigilancia y en ese tema no tengo nada que decir.

Buenas cifras de seguridad

A.M.

P.— ¿Está satisfecho con los índices de seguridad ciudadana?.

R.— Creo que se mantienen muy buenas cifras de seguridad y de lucha contra la delincuencia. La propia estructura socieconómica de la región hace que ésta no sea especialmente delicada en ese tema. Creo que las plantillas están muy estabilizadas y, desde luego, las cifras de delincuencia son muy positivas de año en año.

P.— Parece que en las próximas horas saldrá de la cárcel de Avila la esposa del ex-director general de la Guardia Civil, Luis Roldán quien, como usted, fue alto cargo de Interior ...

R.— Si así lo deciden los jueces, que son quienes la llevaron allí, respetaremos una decisión y la otra. Respecto a Roldán, yo he dicho varuias veces que nosotros [en la Policía] órdenes de vigilarle ni de evitar que saliera del país.

El delegado se entrevistó con las autoridades

A.M.

Conde-Duque llegó al mediodía al Gobierno Civil de Segovia, donde fue recibido por su t'tular, Antonio Hernández, además de que conversó con los jefes de la Comisaría de Policía, Juan José Letamendía y de la Comandancia de la Guardia Civil, José Garrudo.

Después se entrevistó brevemente con el presidente de la Diputación, Atilano Soto; con el alcalde, Ramón Escobar y con el director de la Academia y gobernador militar, Delimiro Prado.

Aunque fue una visita protocolaria, Soto le planteó algunos temas como la participación del Gobierno central en la construcción de una autovía entre Segovia y Valladolid

Entre otros aspectos, Conde-Duque dijo que "no me parece que tenga mucho sentido que el Estado tenga que hacer sus carreteras y, además, las del resto. La Comunidad tendrá que hacer las obras que son de su competencia y el Estado hacer las suyas. De lo contrario, al final acabaremos en la teoría de siempre:

PEÑALOSA

Carlos Conde-Duque.

El Estado nodriza contínuo y la queja permanente de los que no toman su parte de la nodriza.

Es un tema que habrá que afrontar desde una perspectiva de inversiones públicas conjuntas con las prioridades que hay en la región y no estar siempre acusándonos de que la Junta no hace lo que tiene que hacer, que el Estado no hace lo que tiene que hacer y, al final, yo tengo la sensación de que se hacen muchas más cosas de las que parece, pero al ciudadano se le hace llegar la imagen de que nadie hace nada, lo que me parece que es bastante lamentable".

M.C.D. 2022

La Dirección Provincial pretende distribuir las ayudas económicas del Ministerio

Al menos 19 centros han solicitado a Educación la aplicación de las "77 Medidas"

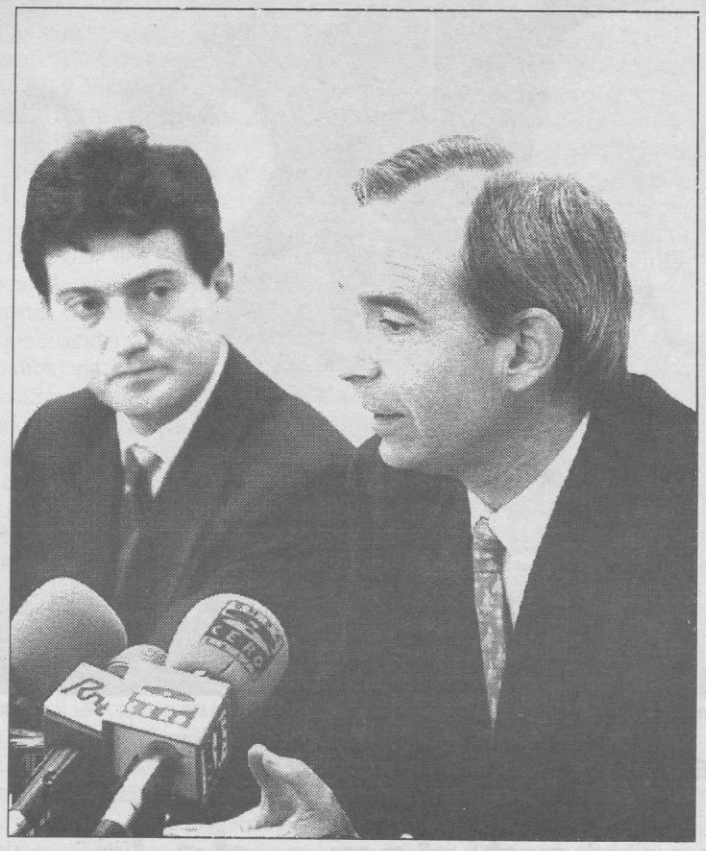
La Dirección Provincial de Educación ha recibido 19 solicitudes de centros que desean aplicar el próximo curso el Documento de de Calidad de la Enseñanza. El proyecto ministerial incluye la apertura de colegios e institutos los sábados por la mañana.

P. B.

Las "77 Medidas", denominación con la que se conoce el Documento de Calidad de la Enseñanza difundido por el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) el pasado invierno, ha recibido la respuesta inmediata de siete colegios de Educación Primaria y doce institutos y centros de Secundaria de Segovia. Sin embargo, su aplicación ha despertado el interés de un número muy superior de centros, que aunque no han formulado su solicitud por escrito, si la han manifestado verbalmente a los representantes provinciales del Ministerio.

Desde el departamento de Programas, José Luis Esperanza aseguraba que la reacción "ha sido muy positiva, ya que la mayoría de las solicitudes corresponden a los colegios e institutos que cuentan con mayor número de alumnos".

El programa ministerial contempla la apertura de los colegios los viernes por la tardes y sábado por la mañana para el desarrollo de actividades extraescolares y procurar la participación de los distintos sectores de la sociedad en el mundo de la docencia. De esta forma, también se apuesta por revalorizar la formación ética y educar en principios como la solidaridad y el respeto a las minorías étnicas.



PEÑALOSA

Alvaro Marchesí, durante la presentación del proyecto ministerial.

Recursos humanos y materiales

La Dirección Provincial ha desarrollado en los últimos meses una campaña informativa por toda la provincia en la que se ha puesto de manifiesto las dudas que despiertan la aplicación del programa del MEC. "Muchos centros -manifiesta José Luis Esperanza- apesar de estar de acuerdo con el documento no se han atrevido a ser los primeros en llevarlo a cabo y prefieren esperar a conocer por otros las ventajas y desventajas". Las principales dudas de los equipos directivos y del profesorado se centran en las prestaciones económicas y los recursos humanos con los que contarán.

Dentro de esta campaña de divulgación se enmarca la visita a Segovia del secretario de Estado de Educación, Alvaro Marchesí, el pasado mes de abril. En esta ocasión, Marchesí aseguró que las ayudas a los colegios e institutos oscilarían entre las 300.000 pesetas y los dos millones.

Ahora la Dirección Provincial se mantiene a la espera de conocer la dotación económica que se destinará a nuestra provincia y poder así precisar, cuántos y qué centros serán los que pondrán en marcha el programa.

"Pretendemos distribuir nosotros los recursos económicos, porque somos los que tenemos un conocimiento más directo de las características de los solicitantes", aseguraba José Luis Esperanza.

El representante del Departamento de Programas ha explicado que los objetivos de la Dirección Provincial es atender al mayor número de solicitantes posible, aunque esta decisión vaya en detrimento de las cantidades que se concedan a cada uno.

Por otra parte, Esperanza asegura que los institutos y colegios que con mayor premura han abierto sus programas al documento del ministerio, son aquellos que desde hace años ya estaban trabajando en esta misma línea. Priman, así, los equipos directivos que procuran ampliar su oferta de actividades con proyectos nuevos y, a la par, buscan una ayuda para consolidar actuaciones extraescolares y abiertas al público que venían desarrollando.

El PSOE pide que se reinicie la construcción de las viviendas de la Junta

A. S.

El procurador socialista, Angel García Cantalejo ha reclamado a la Junta de Castilla y León que se reinicien las obras de construcción de las viviendas de promoción pública del barrio de La Albuera.

El representante segoviano en las Cortes regionales denunció el pasado 18 de junio que las obras habían sido paralizadas varios meses antes. Sin embargo, la Dirección General de la Vivienda respondió a sus demandas negando que se estuviera produciendo dicha situación. "Desgraciadamente, el tiempo ha confirmado la paralización y en estos momentos las 67 viviendas de La Albuera están en los cimientos, con todos los hierros esparcidos por la parcela, la grúa desde hace varios meses no funciona... etc", explica García Cantalejo en una nueva intervención.

Para el procurador socialista, la situación en que se encuentran los edificios de La Albuera no es un hecho aislado, sino que se suma a la existente en otras promociones desarrolladas por el Gobierno regional en la provincia de Segovia, y que, según indica, "su paralización se ha prolongado incluso durante años".

En su intervención, García Cantalejo destaca la urgencia de acometer esta actuación, ya que en la capital segoviana la construcción de bloques de casas de promoción pública "es la única manera de que las familias con ingresos menores tengan acceso a una vivienda digna y con posibilidades de pagarla", apunta.

32 láminas de Segovia del XIX

Santa María la Real de Nieva

Esta panorámica ofrecía la localidad de Santa María la Real de Nieva entrando por el camino que conducía desde Segovia, allá por el año 1864. Un camino polvoriento accesible para las diligencias de caballos que transportaban a los escasos y aventureros viajeros. Como símbolo sobresaliente de la villa, se aprecia con claridad la espadaña, que aún hoy, en la distancia, sigue siendo el signo de identidad del lugar.

Lámina gratuita, con **EL ADELANTADO** del domingo

M.C.D. 2022

El político segoviano, Juan Zamorano, anunció ayer a esta Redacción su intención de dejar la secretaria regional del Centro Democrático y Social (CDS). "He pasado —explicó— la etapa más dura del partido y ahora hay que iniciar otro periodo en el que quizá sea conveniente que tome otro ese puesto". No obstante, Zamorano aseguró que no se va "dando un portazo", sino que seguirá en esta formación hasta que la misma "cierre sus puertas".

Rafael Calvo Ortega, José Luis de Pablo y Juan Zamorano. A.S.

El político segoviano seguirá en el partido hasta que éste "cierre sus puertas"

Juan Zamorano anuncia su intención de dejar la secretaría regional del CDS

Su dimisión tendrá carácter "irrevocable"

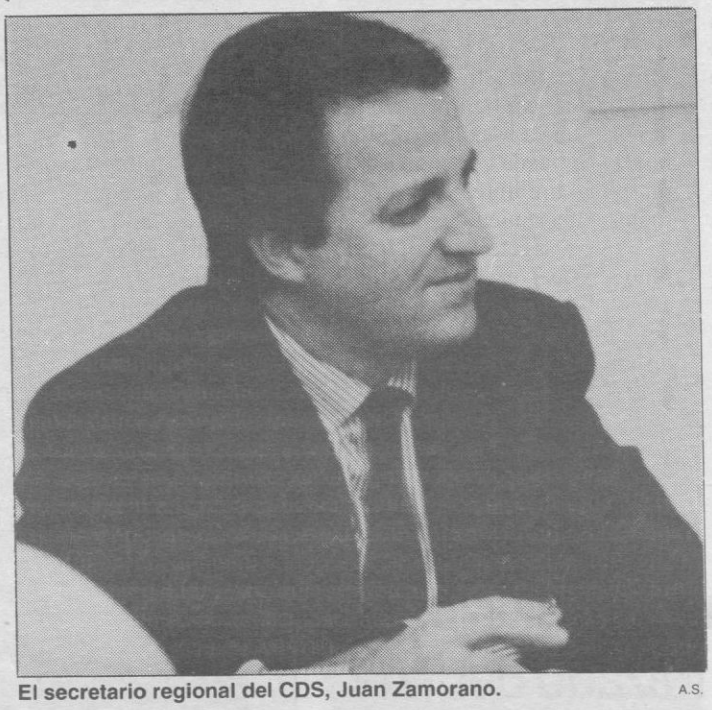
JESUS MARTINEZ CALLE

"Mi decisión de dimitir es irrevocable, porque cuando se da un paso de este tipo y se tiene claro que es necesario el relevo para el bien del colectivo al que se está representando debe mantenerse", argumentó el todavía secretario regional del CDS.

Zamorano dejó clara que su intención es seguir dentro del partido hasta que el mismo "cierre sus puertas" y que en ningún caso se marchará a una de las grandes formaciones políticas, aunque no descarta colaborar en determinados proyectos con otros grupos que "han estado trabajando con nosotros muy directamente".

El político centrista apoya la decisión tomada hace ahora un mes por el comité regional del CDS, órgano del que forma parte pero al que no pudo asistir ese día, en el sentido de pedir la convocatoria urgente de un congreso para proceder a la disolución de la formación. "Respaldo lo que se aprobó por mayoría, y como secretario regional con más razón, pero desearía que hubiera un compás de espera de reflexión. Considero que en estos momentos el partido tiene que hacer una actividad más hacia dentro, reflexionando sobre si hay alguna posibilidad de recuperar todo lo que se ha perdido y a partir de ahí decidir cómo y tener mucha paciencia porque creo que a medio plazo el panorama político cambiará".

A la hora de analizar las razones del último descalabro electoral del CDS, Zamorano considera que se ha debido a una combinación de factores. A su juicio, la sociedad está cambiando y ha reaccionado ante una serie de hechos como el mandato totalitario de los partidos o la corrupción polarizando sus deseos en las dos formaciones políticas mayoritarias y en una opción diferenciada como Izquierda Unida. "Eso ha llevado a que sólo los grupos nacionalistas y los dos grandes tuvieran, a ojos del electorado, solución para salir de la situación, mientras que los demás de cara al votante han ido desapareciendo".



El secretario regional del CDS, Juan Zamorano. A.S.

El secretario regional centrista considera que la coalición con Foro en los últimos comicios europeos es una razón más a añadir a la situación en la que se encuentra en estos momentos el CDS, pero no fue "definitiva a la hora de aportarnos o quitarnos más votos".

En su opinión, la citada alianza fue una decisión de los órganos colegiados del partido que "no ha sido bien entendida y probablemente bien aceptada, ni tan si quiera por muchos de nuestros militantes", pues no hay que olvidar que Eduardo Punset inició su andadura europea en el CDS y a mitad de camino abandonó "nuestras siglas y la formación, lo que no gustó mucho a nuestros afiliados".

Con dignidad

Sobre la figura del presidente nacional del partido, Rafael Calvo Ortega, Zamorano aseguró que "ha representado y representa en estos momentos con total legitimidad al CDS, siendo ahora necesaria más que nunca su presencia para iniciar una reflexión". "En las distintas etapas por las que ha pasado la formación —añadió— ha desempeñado los papeles que se le han adjudicado de una manera digna, con mayor o menor acierto, pero con dignidad, por lo que debemos mantenerlo en su puesto mientras que el CDS exista".

Valentía

En cuanto a las iniciativas que para la creación de nuevos partidos centristas están surgiendo en León y en Avila, el secretario regional del CDS destacó que "hay personas que por vocación y deseo de seguir prestando servicio a la sociedad, afrontan de forma valiente la situación del partido y buscan una alternativa, en lugar de marcharse a otros grupos a los que han venido criticando".

"En esta línea, que las nuevas formaciones sean de índole regionalista o nacional me parece igualmente de legítimo y honesto, porque en el CDS hay personas que han demostrado capacidad para ser líderes y valentía para comenzar otra andadura, como el presidente de Avila, José María Monforte, o la presidenta regional, Charo Diego, capaces de dejarse la piel". "Creo y deseo —añadió— que esos nuevos partidos van a tener futuro, porque serán el cauce más próximo de expresión para el electorado".

Respecto a los cargos públicos que el CDS ostenta, Zamorano tiene muy claro que en su día aceptaron un compromiso al presentase y se deben a sus votantes por lo que hasta el último día tienen que mantenerse dentro del partido. "Mal puede fiarse el elector —advirtió— de alguien a quien votó, si le abandona con la excusa de un cambio de idea, pues una situación así significaría transfuguismo claro".

Defensa convoca 1.900 plazas para soldados profesionales

A.S.

El Ministerio de Defensa ha convocado un total de 1.900 plazas de soldados y marineros profesionales correspondientes a la segunda incorporación de 1994, prevista para el mes de noviembre, de las cuales 1.700 son para el Ejército de Tierra y 200 para el del Aire.

Aquellos que se incorporen a esta oferta pública cobrarán 44.053 pesetas/mes los dos meses iniciales de formación elemental, y 87.380 pesetas/mes, más dos pagas extras de 73.421 pesetas los siguientes, cuantía que se incrementa proporcionalmente con los años de servicio y de empleo alcanzado.

Además, los soldados y marineros profesionales pueden hacer carrera en las Fuerzas Armadas y tienen ocasión de complementar su formación técnica, disfrutan de la cobertura de un seguro de vida y accidentes, de Seguridad Social para ellos y sus familias, están protegidos por el desempleo y al cabo de cuatro años de servicio pueden optar por un año para ampliar estudios, con retribuciones íntegras, si es que desean volver a la vida civil.

Aquellos que se presentaron a la primera incorporación y, no habiendo obtenido plaza, desean aspirar a esta segunda no tienen que volver a enviar toda la documentación, sino sólo la instancia. De igual forma, son válidas, si se superaron, las pruebas físicas y el reconocimiento médico final, por lo que sólo deberá realizarse la prueba psicotécnico-cultural y las no superadas.

Miguel A. Chaves, 'cum laude' en su tesis doctoral de Historia del Arte

A.S.

El segoviano Miguel Angel Chaves Martín ha obtenido la máxima calificación 'Cum Laude' en la tesis doctoral que ha presentado sobre la "Transformación urbana en Segovia: 1880-1950"

Ante catedráticos de diferentes universidades, el ya doctor en Historia del Arte expuso su trabajo en la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.

Chaves ha dedicado a su tesis, que pudiera ser publicada, cinco años y medio de profunda investigación, consultando archivos segovianos y madrileños.

Su trabajo está dedicado no sólo al urbanismo local, sino a otros aspectos como catalogación de edificios, perfiles biográficos y personales de los arquitectos que trabajaron en esta ciudad.

M.C.D. 2022

La arqueóloga de los yacimientos de El Pinarillo teme por la seguridad de las tumbas

"No existe ninguna evidencia arqueológica que demuestre que la necrópolis sea judía"

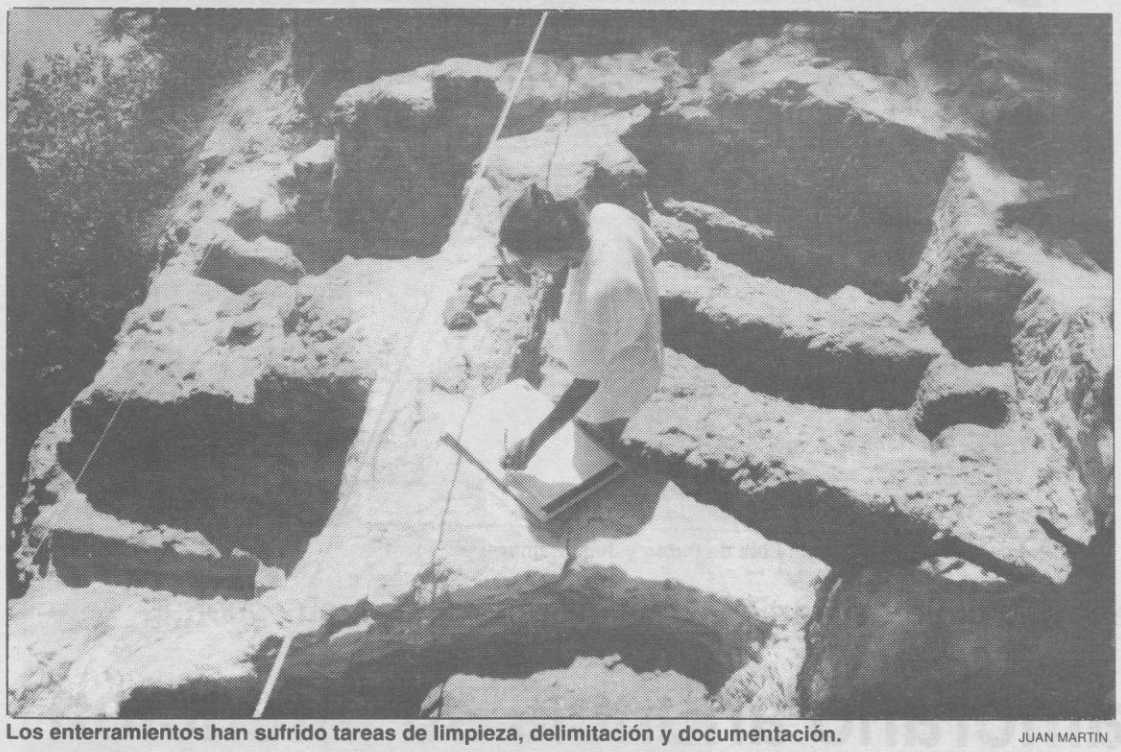
La arqueóloga que dirige el campo de trabajo que investiga la necrópolis de El Pinarillo, Sonia Fernández, ha afirmado que no existe ninguna evidencia científica que demuestre que los enterramientos allí ubicados sean judíos. Un grupo de éstos, descubierto por Castellar Arnau a finales de siglo y abandonados desde su estudio en los años sesenta, está siendo limpiado y analizado en busca de alguna evidencia que date y determine el origen de las tumbas, por las que Fernández teme por su seguridad nocturna.

R.G.RUBIO

El campo de trabajo que estudia las tumbas medievales de El Pinarillo aún no ha encontrado ninguna prueba arqueológica que ratifique su origen judío. Los dos tipos de enterramientos hasta la fecha hallados, hipogeos y antropomórficos, presentan peculiaridades ante las que una arqueóloga israelí en el mes de abril ya afirmó que eran desconocidos para los judíos incluso en el oriente o Israel.

A pesar de ello, la arqueóloga Sonia Fernández se decanta ante su ubicación por su origen judio. La zona corresponde a las características que el pueblo hebreo escogía para sus cementerios. Este se encuentra en un espacio de extramuros no utilizable para cultivos y perfectamente comunicado con la judería segoviana mediante un puente medieval que comunicaba la puerta de San Andrés con El Pinarillo del que aún quedan vestigios en los márgenes del Clamores.

En este sentido, la amplia extensión de la necrópolis se corresponde con la importancia estimada de la judería segoviana de gran importancia en el Medievo.



Los enterramientos han sufrido tareas de limpieza, delimitación y documentación. JUAN MARTIN

Los trabajos realizados hasta el momento por el primer turno del campo de trabajo, en el que han participado 18 personas, se han limitado a la limpieza y a la documentación detallada de las tumbas más deterioradas. Ante ello, Fernández, reconoce que aún no se han podido realizar ningún descubrimiento, dado que la mayoría de las 25 tumbas hasta ahora descubiertas permanecen intactas.

Olvidados desde los 60

Las acciones en los enterramientos en estudio, que fueron descubiertos a finales del siglo pasado por Castellar Arnau y sufrieron un primer análisis en los años sesenta tras el que quedaron abandonados, se ven complementadas con la realización de conos de saqueo. Estos consisten en una criba del terreno circundante en busca de detalles que pudieran aportar "datos vitales en la historia de Segovia".

En este sentido, la arqueóloga afirma que no sólo se pretende ampliar el conocimiento sino también que a largo plazo El Pinarillo se pueda convertir en un museo al aire libre con los diferentes enterramientos.

A este respecto, el alcalde Ramón Escobar en su visita a las excavaciones el pasado jueves comentó su interés para que este proyecto tenga continuidad y que se rescate para la ciudad cumpliendo labores divulgativas. Para ello se está realizando un plano topográfico que se incorporará en la planimetría general de Segovia.

Esta riqueza cultural en vías de recuperación, por contra, puede correr serio peligro de deteriorase, ante la falta de medidas de protección durante las noches. Las tumbas quedan durante horas expuestas a cualquier visita indeseada que podría echar a perder el trabajo arqueológico. Ante esta posibilidad el Ayuntamiento si tiene previsto un sistema de mantenimiento, pero esté sólo entrará en funcionamiento una vez finalizado el campo de trabajo.

Otro problema añadido, sería una lluvia intensa que complicase las tareas de limpieza, si bien en este sentido, no se ha producido ningún percance tras las recientes tormentas.

Ayer finalizó el primer turno de investigación

R.G.R.

La necrópolis ha servido de escusa para que 17 jóvenes voluntarios, comprendidos entre los 18 y 22 años, hayan participado hasta el momento en el campo de trabajo creado para su estudio por la Junta de Castilla y León con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia.

Los participantes —de los que ninguno estudiaba Historia— , procedentes de todo el Estado español y de Francia, han aprovechado la ocasión para profundizar en el conocimiento de las labores arqueológicas y su valor en el enriquecimiento de la cultura de un pueblo.

Para ello, han complementado su labor con visitas al casco antiguo de la ciudad y a los campos arqueológicos de Tiermes (Soria) y Ayllón. En este último se trabaja en la zona de la Martina, actuando sobre niveles medievales y de la Edad del Hierro.

Los voluntarios, residentes durante su instancia en la residencia Emperador Teodosio, han disfrutado al mismo tiempo de visitas a localidades como Pedraza, Sepúlveda o La Granja de San Ildefonso, en lo que ha sido un programa que busca fomentar el intercambio de experiencias, el disfrute del verano y aprender lo que puede suponer la arqueología.

Mañana otros 21 jóvenes tomarán el relevo a los anteriores participantes.

Tráfico registró en junio 56 accidentes de circulación

A.S.

Un total de 56 accidentes de tráfico se registraron durante el pasado mes de junio. En ellos 46 personas se vieron involucradas, de las cuales 11 fueron heridos graves y 34 leves, resultando una persona muerta.

De total de incidentes de tráfico, 33 se produjeron en zona urbana mientras 23 correspondieron a una zona interurbana, según ha informado la Jefatura de Tráfico de Segovia.

Por su parte, en el mes pasado se matricularon 387 nuevos vehículos, de los cuales 272 eran turismos, 49 furgonetas, 18 camiones, 7 motos, 4 remolques y 37 vehículos especiales.

Al mismo tiempo se expidieron 291 nuevos permisos de conducir, de estos 175 fueron obtenidos por hombres y 116 mujeres, siendo la mayoría de los mismos, 212, de la clase B1.

La Cámara de Comercio propone un pacto institucional de oposición al trazado del TAV

A.S.

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia ha manifestado mediante un comunicado su oposición al trazado de la futura línea férrea del Tren de Alta Velocidad (TAV) entre Madrid y Valladolid, que transcurrirá a una distancia de 40 kilómetros de Segovia capital.

El ente económico, ha invitado por ello a todas las instituciones segovianas que estén interesadas a adoptar un acuerdo unánime, unificando criterios, en oposición al actual plan ferroviario.

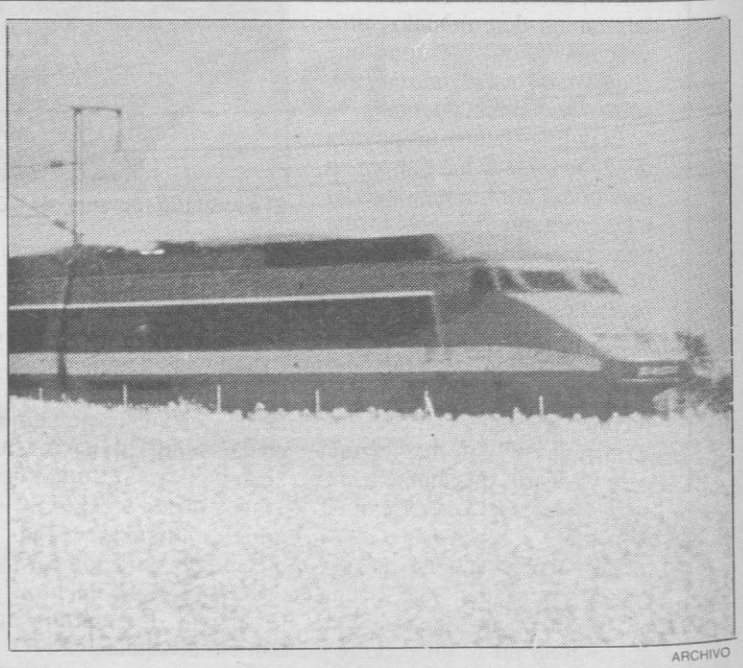
En este sentido la Cámara Oficial de Comercio e Industria ha recordado que el pasado 30 de mayo, el presidente, vicepresidente y secretario de la organización se reunieron con el secretario de Estado de Política Territorial y Obras Públicas, José Alberto Zaragoza, en la que se trató el recorrido específico del TAV.

En ella, se hizó "especial hincapié" en que dicho trazado no distase más de 10 kilómetros de Segovia capital, independientemente de la apertura de un túnel teniendo en cuenta las circunstancias medioambientales.

Tras aquella reunión, la Cámara remitió al secretario de Estado el pasado día 30 de junio, un plano en el que se reflejaba el deseado trazado de la vía, conforme con la conversación mantenida, que ahora no ha sido tenido en cuenta.

Las alternativas presentadas para el trazado del Tren de Alta Velocidad entre Madrid y Valladolid, no contemplan ninguna parada en Segovia, y dividen la provincia en dos partes "destrozando así su potencial turístico", según afirmó ayer el presidente de la Diputación Atilano Soto.

El corredor ferroviario que cruzaría el Sistema Central por Somosierra con travesías polivalentes, capaces de permitir velocidades de 350 kilómetros por hora, supondría un ahorro de dos horas en los trayectos hacia el norte peninsular.



El TAV se considera vital para el desarrollo económico provincial. ARCHIVO

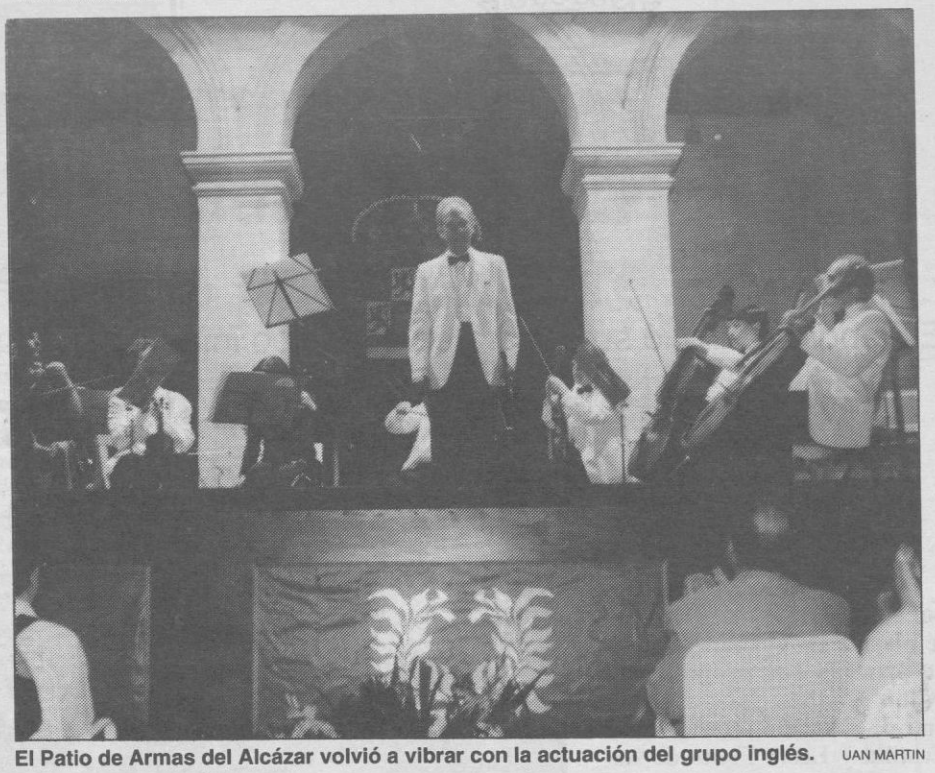
Las alternativas presentan tres en entradas en la provincia entre las que no se encuentra el cruce por Segovia capital debido a que el Gobierno ha descartado esta posibilidad por su mayor coste ambiental.

Por este motivo, la Diputación Provincial y diferentes organismos de la ciudad han manifestado su oposición, a la que ahora se suma la de la Cámara Oficial de Comercio e Industria ofreciendo un pacto común en contra de todo trazado que aleje el TAV más de 10 kilómetros de Segovia.

M.C.D. 2022

XXV SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

London Virtuosi entusiasmó una vez más al público segoviano. JUAN MARTIN



El Patio de Armas del Alcázar volvió a vibrar con la actuación del grupo inglés. UAN MARTIN

El concierto sirvió para descubrir a un flautista prodigioso, Anthony Robb

El fenómeno London Virtuosi, una química especial para los segovianos

En Segovia es cosa sabida que London Virtuosi tiene una química especial para los segovianos. Cosa que se demostró anoche, una vez más, con la plétora —por otro lado irreprochablemente ordenada— que se produjo en el Patio de Armas del Alcázar.

FERNANDO PIEDRA

La razón de esa química reside, desde luego, en la calidad de música que ofrecen los componentes del eminente grupo, salido de las filas de la Sinfónica de Londres en los años setenta, y que rigen, con tanta simpatía como acierto, Anthony Candem y John Georgiades, dos espléndidos músicos ingleses, con una composición flexible y una exigencia grande.

London Virtuosi han estado muchas veces en Segovia, han dirigido aquí Master Class de la Guild School, han realizado cursos de interpretación, han tocado en las calles, son populares. Y esa popularidad la han conseguido a fuerza de tocar bien, de tomar a la música en serio, cosa que no está reñida, en contra de lo que aquí se piensan muchos, con la cortesía y menos con la alegría de vivir que este grupo derrocha.

Por eso se produjo el lleno de anoche, lleno que no quiere decir que Segovia sea una ciudad de melómanos. Para uno verdadero, London Virtuosi no era la más atractiva de las propuestas de la semana de este año, de un nivel desusado incluso para el que viene manteniendo. Un verdadero melómano hubiera, antes, querido ver el histórico acontecimiento del nacimiento de una obra de Montsalvatge, u oír el prodigioso clave de Puyana, que la verdad es que en Segovia no se prodiga, sin hablar de la emoción de escuchar en su lugar la música del Cancionero del Alcázar.

Sin embargo, tampoco era para soslayar la oferta de anoche, que además de lo esperable —el suntuoso Haendel, el consabido Mozart, siempre apetecible— ofrecía un raro Scarlatti, un bienvenido Arnold (por cierto, el que escribió "La Marcha del Río Kway") y, como es tradicional en los London, un inesperado Elgar.

Anthony Candem, con su característico oboe. JUAN MARTIN

Arte de seguridad

Todo esto sucedió anoche, naturalmente, y además, nos trajo el descubrimiento de un flautista prodigioso, Anthony Robb, que en la última obra del celebrado contemporáneo inglés nos mostró un arte de seguridad, potencia de emisión y musicalidad de los que se recuerdan toda la vida.

Vamos por partes. El concerto grosso de Haendel pertenece a la más típica inspiración del autor, que supo como nadie incorporar el orgullo y el gusto por la pompa de los británicos a una música de rigor formal inflexible, a partir del esquema "ripieno" y "concertino". El resultado sonoro, la fluencia de los temas, la serenidad en el discurso, la claridad expositiva, son elementos propios para brillar con un grupo como los London, que son de una precisión en el ataque de los acordes, de una justeza en el tono y de una soltura en la ligazón que no faltan nunca. De ese modo, el oyente tiene la sensación de que, sobre una base que no transige con la inconcreción, se edifica un todo sonoro en el que la melodía, la soberana melodía de Haendel, canta libremente.

Luego se levantó Georgiades. Sucede siempre, porque los músicos ingleses se rigen por la improvisación de tres meses antes, y cuando mandan un programa de concierto ya sabe Georgiades los cambios, que, con un aire distraído y después de señalar que le gusta Segovia, su gente, todo, anuncia con la media sonrisa de la complicidad general en un español sumario.

Anoche le tocó a Elgar, de los que tocaron los tres primeros tiempos de la Serenata para cuerdas, música bien conocida pero igualmente británica, tan cercana, realmente a la de Haendel un momento antes interpretada. Los alardes sonoros de Elgar, su sensibilidad para los matices, las sorpresas sonoras de su inmensa capacidad creadora, son parte a igualar el espíritu de esa música con la de la época de los Jorges.

La dulzura

Y, por último, Candem y su oboe. El oboe de Candem es cosa aparte. Todo el mundo habla de la dulzura, la pastosidad extrema de su sonido, que tanto admira Menuhin. Pero hay que hablar de la sapiencia en la administración del fiato, el alargamiento casi increíble de las notas, circense en los pasajes "allegro" y casi palpables en los tiempos lentos, como en Albinoni y su aplastante lirismo.

Es difícil decir cuando Candem ha tocado mejor el oboe, desde que le conocemos, porque siempre admira. Anoche quizá fue la mejor de todas. A sus anteriores excelencias ha aumentado una, la elegancia, el reposo, la suficiencia tranquila que quizá le ha proporcionado su actual estancia en China. Parece un icono vivo, y de sus labios brotan maravillas.

La sinfónica de Scarlatti

F.P.

En la segunda parte Georgiades anunció el Scarlatti sustituido, con lo que el cambio se convirtió en regalo. La sinfónica de Doménico Scarlatti es una obra de juventud, no difundida, en la que el que sería genial clavicembalista y creador verdadero de las pautas para ese intrumento, tanteaba su propio camino.

La elegida anoche incluía oboe y flauta, y en ella nos topamos por primera vez con Robb, y sus muchos tiempos fueron desgranados con interés por parte del público, que con toda seguridad la oía por vez primera.

Sonó lo que algunos llamamos "el himno de la semana" o sea, el celebérrimo Divertimento KV 136, el más alegre, divertido y dieciochesco de todos. ¿Cuántas veces ha sonado esa música cristiana y alegre en el Patio de Armas, tocada por la English Chamber, por la Leos Janaceck, por al Orquesta de Cámara Española? Siempre recibe, al comenzar, la sonrisa cómplice de cuantos la escuchan.

Y finalmente, en Arnold, y como ya hemos dicho, apareció Robb y dejó admirada a la concurrencia.

Todo lo demás es crónica social, el enorme lleno, la puntualidad prusiana, el silencio absoluto, las ovaciones encendidas, el primer bis, o sea la "Entrada de la Reina de Saba" del Oratorio de Haendel, el segundo, las dos fugas de Bach, la gentileza de la contrabajista tocando el enorme armario que traía, los chinos nuevos de los London (Camdem dirige el Conservatorio de Hong-Kong), etc., etc.

M.C.D. 2022

VILLA DE CUELLAR

El deportista inició su carrera en el equipo infantil del "Club Ciclista San Miguel"

Un joven cuellarano, Adolfo Gómez, milita en el equipo ciclista de "Banesto"

La afición de los cuellaranos por el ciclsimo es un hecho que se plasma en el gran número de pruebas que programa el "Club Ciclista San Miguel", uno de los más veteranos de Castilla y León. Fruto de sus esfuerzo y de sus muchos aficionados fue la creación de equipos infantiles, que han logrado "aupar" a alguno de sus miembros a lo alto de las competiciones; tal es el caso del exciclista Mariano Bayón y actualmente del ciclista Adolgo Gómez, quien milita en las filas del equipo "Banesto".

J.C.LLORENTE

Adolgo Gómez nació en Cuéllar el 31 de agosto de 1973. Pocos años después, ante la necesidad que sentían algunos aficionados de un ciclismo "activo" y no tan solo organizativo como hasta ese momento se había dado, se crea un equipo patrocinado por "Electricidad Bufón" al que aporta alguno de sus ciclistas el club de Mariano Bayón. Ahí comienza la historia deportiva de Adolgo Gómez.

De los que comenzaron, casi todos fueron abandonando; Adolfo milita ahora en uno de los equipos de mayor prestigio como es el "Banesto".

La historia ciclista de Adolfo ya es larga; con 10 años entra a formar parte, como más arriba decíamos, de la peña ciclista "Mariano Bayón", creada, precisamente, para apoyar las promesas del ciclismo cuellarano. Comienza su andadura en la categría de prinicipiantes, donde con poca fortuna, pero con una gran dosis de bunea voluntad comenzó a demostrar, pese a su cota edad, sus buenas maneras para el ciclismo.

Adolfo Gómez, el joven ciclista cuellarano. J.C.LL.

Rivalidades

Tras los dos años correspondientes a esta categoría de alevines, comienza a ganar alguna de las pruebas que se organizan en la provincia de Segovia. En la categría de infantiles existía ya una cierta rivalidad entre las distintas escuelas provinciales y entre sus propios componentes. A Adolfo le surgió una directa con Mílkar García de la escuela de Navas de Oro. Es en estos momentos cuando ya los equipos de Segovia y Valladolid comienzan a intentar llevárselo a sus filas para la categría de cadetes. Pero no va a ningun equipo de las citadas capitales, sino que gracias a la labor del entonces presidente de la peña ciclista "Mariano Bayón", y a la aportación económica de otra empresa, la de Mariano Rico" se pudo formar un equipo de cinco juveniles y cuatro cadetes del que pasó a formar parte Adolfo Gómez. Como es natural, Gómez acusó el paso de categría, pero a pesar de todo consiguió ganar algunas pruebas, lo que auguraba un mejor futuro.

Al año siguiente, Adolfo se incorpora a un nuevo equipo elegido entre varios, el de "Biciletas Melero" donde iba a tener la experiencia de ser dirigido por un profesional como es Carlos Melero. Tras esa campaña en la que amplía su palmarés con nuevas victorias, pasa a ser un componente habitual de la selección de Castilla y León, con la que corre con no demasiada suerte en el campeonato de España, y como colofón logra el quinto puesto de la escalada a Montjuich dentro de su categoría.

De todos los aficionados es sabido que uno de los pasos más cruciales en la carrera profesional de un ciclista, está en su paso por la categría juvenil que es donde el corredor se define y donde se comienza a vers sus posibilidades dentro del ciclismo. Podríamos decir, que Adolfo pasa la reválida con unos resultados muy interesantes y dentro de las filas de uno de los mejores equipos juveniles de España, el de Macario Martín Rivas, con el que gana un buen número de pruebas. Es ahora cuando además se deja ver en un buen número de carreras, como la de Torremolinos-Mijas, en la que consiguió el premio de la montaña, terreno este donde mejor se defiende.

Fichado por las filas del equipo "Caja Madrid"

J.C.LL.

Durante este periodo sigue estando seleccionado para el equipo de Castilla y León con el que vuelve a la ascalada de Montjuich, en esta ocasión con peor suerte, pero donde ha demostrado su buena forma y donde, quizá por ello, es observado por un gran equipo, el Caja Madrid, que le ficha y con el que está durante dos años, haciéndose un hueco entre el pelotón de los aficionados de élite.

Tras la desaparición de este equipo cilcista, que patrocinaba la entidad bancaria madrileña, y a pesar. de que su director le ruega que siguiera con él, Adolfo se ve en la necesidad de elegir entre los mejores equipos de España, que quieren contar con él entre sus filas.

La decisión no se hizo esperar porque uno de estos equipos era el de "Banesto" cuyo prestigio en el ciclismo es de todos conocidos.

Se le presenta ahora a Adolfo Gómez el gran reto; ¿Puede Adolfo pasar a ser profesional?. El futuro nos los dirá, pues en este deporte son muchos los llamados y muy pocos los elegidos.

Hundimiento parcial de la techumbre de la casa de los Ruiz de Herrera

J.C.LL.

La casa llamada popularmente de los Herrera, cuya antigua huerta ha dado lugar al barrio denominado de la Huerta Herrera, está situadi en la calle de Segovia.

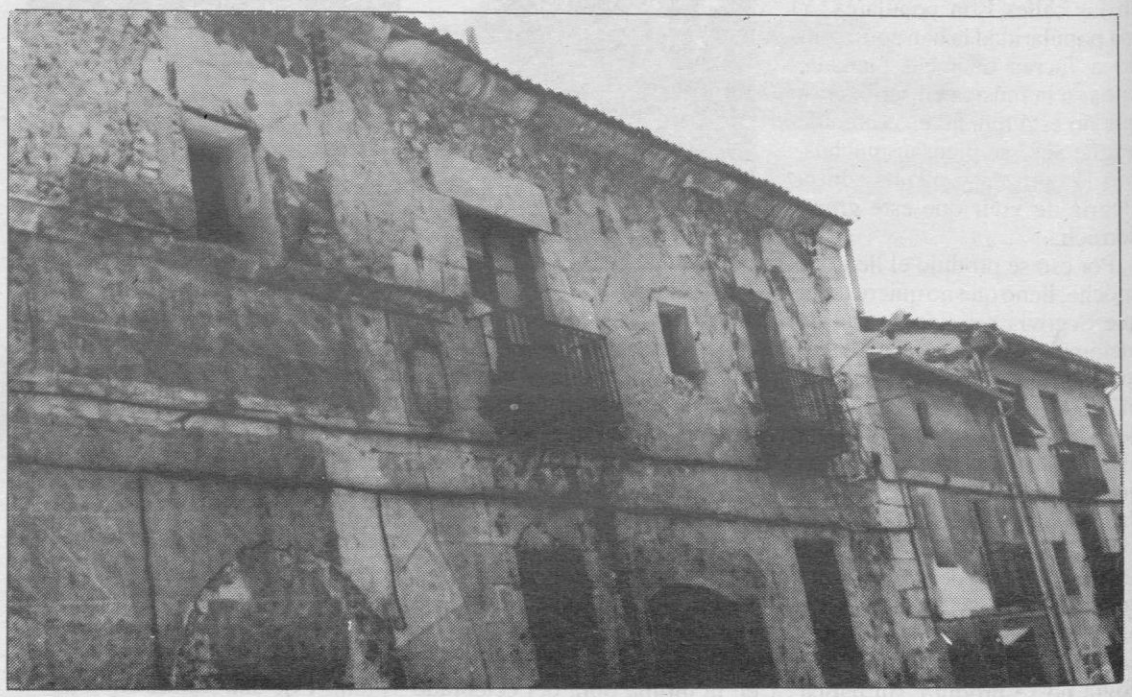
Enorme mansión, en su fachada muestra bajo el alfiz que corona el portalón de arco de medio punto, los escudos de los que la mandaron construir, los Ruiz de Herrera, familia hidalga muy allegada a la casa de los duques de Alburquerque.

Así, vemos a Alonso Ruiz de Herrera como testamentario del cardenal Bartolomé de la Cueva, y a otros del mismo apellido acompañando a los duques en acciones de guerra o en los quehaceres e intereses de su casa.

No era esta familia de los Herrera la misma de la del Cronista Herrera, y así lo hacían saber cuando pedían las pruebas de nobleza. Al parecer la casa del Cronista estaba en las inmediaciones de la iglesia de San Martín, cercana al castillo.

Pues bien la citada casona del siglo XVI, fruto de divisiones hereditarias, tiene ahora dos propietarios.

El uno, ha restaurado su parte, que ha salvado de la ruina, el otro, no ha tomado ninguna medida para evitar su hundimiento y aunque la fachada se mantiene en pie, la techumbre se ha venido abajo.



Estado actual de la casa de los Ruiz de Herrera. J.C.LL.

Triste sino el de estas mansiones signo de opulencia en otros tiempos y muestra de abandono y desidia en estos tiempos que corren. Lo peor de todo, es que con ellas todos perdemos parte del patrimonio histórico que desde tantas instituciones se insiste en que hay que conservar.

M.C.D. 2022

NAVAS DE ORO

Instalaciones del Centro Médico de Navas de Oro. MARIANO CACERES

El Ayuntamiento adquiere un electrocardiógrafo para el Consultorio Médico

CARLOS A.LAZARO

La corporación del Ayuntamiento segoviano de Navas de Oro, sesibilizada con la idea de dotar al Consultorio Médico, de medios modernos y beneficiosos para los usuarios, ha adquirido un ordenador personal e impresora para que la titulares sanitarios puedan llevar un fichero de los pacientes y efectuar así un seguimiento más sistemático de cada enfermo.

De la misma forma, y a petición del médico titular, Ignacio Guerra, se ha procedido por parte del Consistorio a la adquisición de un aparato electrocardiógrafo para una mejor atención a los pacientes y con el fin de evitar que tengan que desplazarse los usuarios a otros centros, cuando precisen las mediciones que el nuevo aparato determina.

25

Festival Internacional de Segovia

25 de julio - 2 de agosto

25 de julio. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
BALLET GULBENKIAN

26 de julio. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
BALLET GULBENKIAN

27 de julio. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
ORCHESTRA CLASSICA DO PORTO
Obras de S. Prokofieff, M. de Falla, J. Braga Santos y L. V. Beethoven

28 de julio. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
NUEVO MESTER DE JUGLARIA
Obras: Romance de El Pernales y otras Canciones (XXV Aniversario)

29 de julio. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
ORCHESTRA CLASSICA DO PORTO
Obras de M. de Falla, F.J. Haydn y F. Mendelsshn

30 de julio. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
LOS BOSQUES DE NYX
Dr. Escénico: MIGUEL BOSE

31 de julio. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
ORQUESTA SINFONICA DE LA FILARMONICA DE KIEV
Obras de G. Rossini, E. Grieg y N.A. Rimsky-Korsakov

1 de agosto. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
JOAQUIN CORTES "Civayi"

2 de agosto. Pradera de San Marcos. 23,00 h.
BALLET VICTOR ULLATE

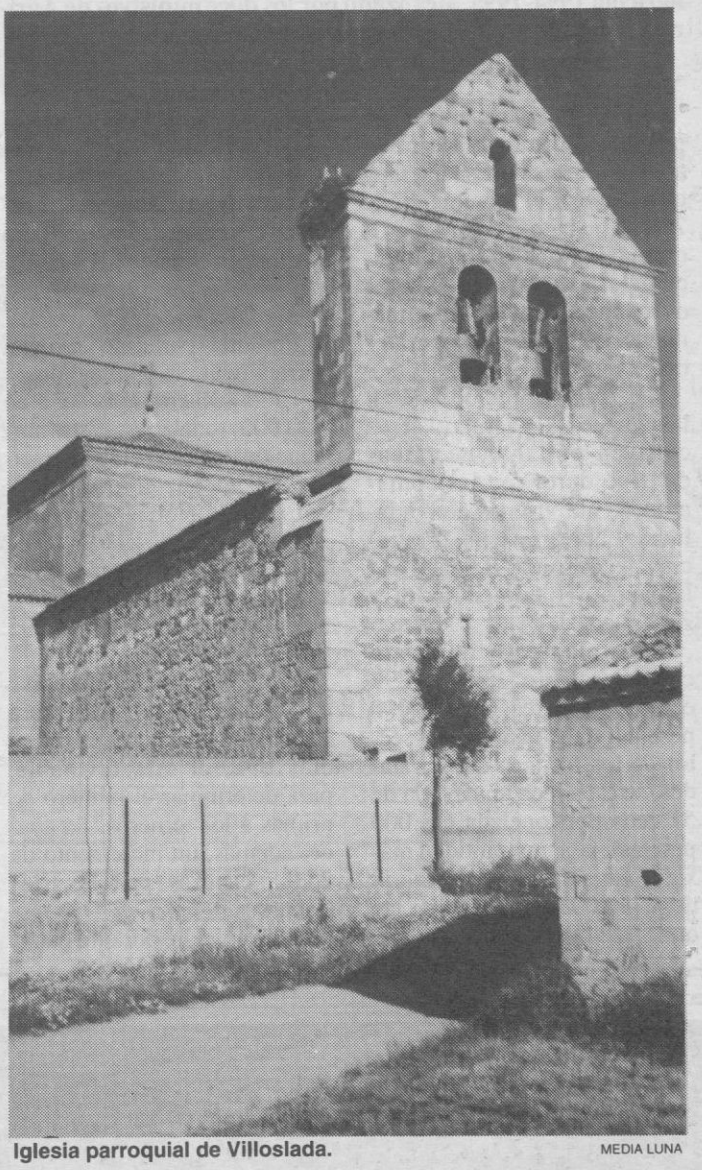
Secretaría Técnica: Plaza del Azoguejo, 1. SEGOVIA
Teléfono 921/ 43 61 17 - Fax 42 09 08
Aparcamiento reservado junto al recinto

SANTA MARIA DE NIEVA

Si la Junta acepta la decisión adoptada por la corporación

Villoslada, Jemenuño y Paradinas podrán segregarse

El pleno extraordinario celebrado en el salón del Ayuntamiento de esta villa tenía como único punto del orden del día el tema de la segregacion de este municipio de los barrios de Jemenuño, Paradinas y Villoslada y la aprobación de las estipulaciones administrativas, jurídicas y económicas de todo el expediente.



Iglesia parroquial de Villoslada. MEDIA LUNA

MEDIA LUNA

Los seis concejales presentes aprobaron ambas partes.

El alcalde, Eusebio García, señaló que ahora "la Junta de Castilla y León debe ser valiente y tomar la decisión del si o no ".

El PSOE, grupo de la oposicion, siempre apoyó esta segregacion.

El primer edil indicó que "sea cual sea el resultado todos hemos dado un ejemplo de civismo y de sentido político; todos hemos hecho cuanto teníamos que hacer".

El tema de la segregacion ha sido uno de los más tratados en los plenos de los años 80 hasta la actualidad, habiendo salido en todos los plenos ordinarios y varios extraordinarios, llegando en algún caso a ser polémico.

Incluso en marzo de 1993 aparecieron noticias en la prensa nacional y provincial en las que se llegaba a pedir la dimisión de César Huidobro, consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y Leon, por parte de su partido, el PP, por demorar la segregacion, noticia que luego fue desmentida por el entonces secretario provincial del PP y actualmente diputado nacional Javier Darmendrail y el propio alcalde de esta villa.

Fueron 13 los municipios agregados a esta villa entre 1968 y 1970, aunque ya entonces algunos manifestaron su oposicion. Fue en 1981 cuando Hoyuelos y Aragoneses redactan un escrito pidiendo la segregacion, al que se unirían luego los nucleos de Paradinas, Villoslada y Jemenuño, que tienen ahora todo el expediente listo para ello.

El pleno del Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva, con este acuerdo, da así vía libre a esta segregacion faltando tan solo ahora el visto bueno de la Junta, a quien fue presentado el expediente el pasado miércoles y cuyo dictamen se piensa que podría producirse en el mes de noviembre.

El expediente, con su escritura pública, hace a los tres núcleos responsables subsidiarios de las posibles deudas que han sido repartidas en proporcion a la riqueza imponible y al número de habitantes, arrojando las siguientes cantidades:

Villoslada y Jemenuño con 5.300.000 pesetas cada uno y Paradinas con 4.500.000 pesetas, quienes en caso de concederse la segregacion deberán presentar los avales bancarios para hacerse cargo de todo ello.

Aprobados los gastos de las fiestas patronales en las que habrá festejos taurinos

MEDIA LUNA

Se celebró un pleno ordinario en el Ayuntamiento de esta villa, previo al extraordinario de la segregación, en el que se acordaron los siguientes puntos del orden del día:

La contratacion de los gastos de fiestas patronales para septiembre en el que se incluyen varios grupos musicales gaiteros, pirotécnica y dos festejos taurinos para los días 9 y 10 de septiembre.

Se aprobaron los proyectos de obras del Plan de Cooperacion Local de este año correspondientes a pavimentacion, por un importe cercano a los 12 millones de pesetas, así como el pliego de condiciones de la limpieza del CEIP y las que regiran las subastas de fincas de madera común del municipio. En el paratado de ruegos y preguntas el PSOE interpeló sobre las obras del claustro que parece se retrasan, a lo que respondió el alcalde, Eusebio García, que los arquitectos tuvieron que modificar el proyecto inicial y que las obras ya han salido publicadas en el BOE.

Un capitel del claustro. MEDIA LUNA

M.C.D. 2022

Alcanzado por los doce ministros de Agricultura de la Unión Europea

El MAPA valora positivamente el acuerdo sobre los precios de la campaña agraria

El Ministerio de Agricultura ha valorado satisfactoriamente el acuerdo sobre los precios de referencia para la campaña agrícola 1994-1995, alcanzado por los doce ministros de Agricultura de la Unión Europea.

ICAL

En términos generales, los precios no cambian. Respecto a los intereses de España, hay que destacar el incremento de 20.000 hectáreas en la superficie máxima que en zonas tradicionales de cultivo de trigo duro pueden optar al suplemento del pago compensatorio.

Las zonas tradicionales, en las que en la actualidad se cultivan 550.000 hectáreas de trigo duro, son las comunidades autónomas de Andalucía y Navarra y las provincias de Badajoz, Burgos, Salamanca, Toledo, Zamora y Zaragoza.

El suplemento del pago compensatorio supone 297 ecus por hectárea, unas 57.000 pesetas por hectárea. En el sector de los forrajes deshidratados, se establece una ayuda de 57 ecus por tonelada (11.000 pesetas) para una cantidad máxima garantizada comunitaria de 4.380.000 toneladas, de las que 1.224.000 toneladas corresponden a España. Se establece un sistema proporcional de penalización si se supera la cantidad máxima garantizada. Se establecen igualmente ayudas y cantidades máximas para los forrajes secados al sol.

Cuota lechera

Por otra parte, se aprueba formalmente la ampliación de la cuota lechera de España en 500.000 toneladas. Esta ampliación, acordada el año pasado, supone que el total nacional será de 5.566.950 toneladas. Además, en contra de la propuesta de la Comisión, no se reducirán las cuotas nacionales en las campañas 1994-95 y 1995-1996.

En cuanto al sector de carne de vacuno, se reconoce para España como año de referencia 1992, el más favorable, para determinar el número de primas a los terneros. Se añade, además, un incremento de 25.000 cabezas para las Islas Canarias.

La Comisión, por otra parte, se compromete a estudiar el reparto del número de primas entre aquellos estados miembros en los que la relación respecto al número de animales sacrificados es inferior a la media comunitaria, y a elaborar sus propuestas antes del 31 de diciembre de 1994.

ARCHIVO

Podrán optar al pago compensatorio las zonas de trigo duro.

Para frutas y hortalizas, la Comisión, a propuesta española, se compromete a estudiar la igualación de precios de las clementinas y mandarinas, en el contexto de la próxima reforma de la Organización Común del Mercado de Frutas y Hortalizas.

Autorizada la producción de biocarburantes con aceites vegetales

ICAL

El Gobierno ha aprobado un plan para iniciar el próximo otoño la producción de biocarburantes a partir de aceites vegetales, obtenidos de oleaginosas como la colza o el girasol, con un objetivo último para nuestro país de 150.000 hectáreas cultivadas con estos fines.

La Comisión Delegada para Asuntos Económicos aprobó un acuerdo para fomentar la obtención de biocarburantes a partir de aceites vegetales obtenidos de girasol o colza. Esta práctica, la transformación de aceites vegetales en productos útiles como carburantes, sustitutivos de los procedentes del petróleo, está comenzando ya a extenderse por varios países de la Unión Europea.

El objetivo que se pretende lograr es, por un lado, producir energías propias que reduzcan la dependencia comercial, y por otro reducir las emisiones contaminantes.

Para los agricultores, el cultivo de oleaginosas con estos fines no alimentarios tiene varias ventajas, entre ellas la posibilidad de sacar mayor rentabilidad a unas tierras que obligatoriamente tendría que retirar de la producción.

Las cooperativas presentan propuestas para el sector apícola

ICAL

La Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCAE) ha presentado un informe en el que valora negativamente las propuestas elaboradas por la Comisión Europea para regular el sector apícola comunitario, tras cinco meses de un trabajo que "no responde a las demandas e ignora la influencia directa entre producción, importación y precios interiores del mercado, especialmente el español".

El objetivo de las cooperativas es que el Consejo retome el estudio de las medidas presentadas anteriormente por el propio sector, y entre las que se incluían acciones para el sostenimiento de las rentas (disminuidas por los precios de la miel en el mercado internacional), así como para la regulación de las importaciones y comercialización de los productos apícolas.

Papel de las cooperativas

En este sentido, desde la CCAE se solicita entre otros aspectos que se regule el papel de las cooperativas en el sector apícola, como elementos "importantes y facilitadores de la aplicación de cualquier tipo de medida de regulación del mercado".

La sequía y la PAC están perjudicando a los cerealistas

ICAL

Las consecuencias de la sequía y de la reforma de la PAC están provocando serias dificultades financieras en las cooperativas de cereales, por la reducción de su volumen de negocio, según un estudio elaborado por la Unión de Cooperativas de Castilla-La Mancha, que ha reclamado el establecimiento de ayudas para este tipo de entidades.

La sequía está provocando reducciones sensibles de la producción de cereales respecto a los niveles normales en nuestro país, lo que se une a las consecuencias de la aplicación de la reforma de la PAC en herbáceos, que obliga a la retirada de tierras de la producción en un porcentaje que varía entre el 15 y el 20 por ciento, y por otro una reducción generalizada de los precios institucionales de los cereales, respecto a las campañas anteriores.

Según los datos facilitados por Ucaman, la disminución de negocio por las bajadas de producción y precios se puede cifrar entre el 20 y el 30 por ciento, dependiendo de las zonas.

M.C.D. 2022

Según la Mesa del Vino

El arranque de viñedos destruirá el tejido socioeconómico rural

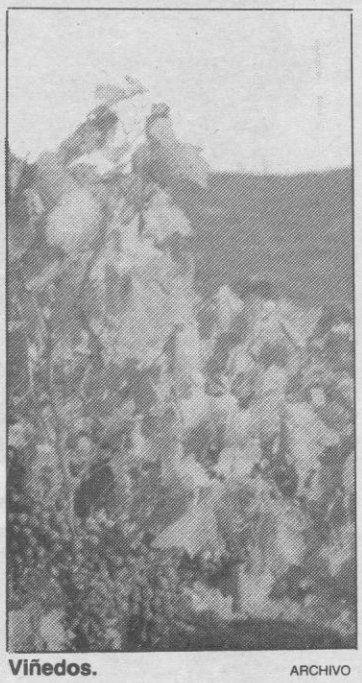
La Comisión Europea utiliza argumentos ambientales para "disfrazar sus verdaderos intereses" en el sector vitivinícola, según ha denunciado la Mesa Nacional de la Viña y el Vino, que asegura que esos intereses son en realidad el abandono de la producción, la reducción del número de agricultores y el recorte del presupuesto para la agricultura, aparte de que conllevará la "destrucción del tejido socioeconómico rural".

ICAL

El análisis realizado por esta plataforma asegura que el documento de la comisión sobre nueva OCM implicará además un daño "irreparable" en amplias zonas, ya que en España obligará al arranque de 340.000 hectáreas en áreas sin alternativa de cultivo.

El viñedo, señalan desde la mesa, es fundamental para retener el suelo, y el arranque incrementará la erosión y la desertización allí donde sea más acentuado, además de provocar un cambio drástico de los ecosistemas y del equilibrio natural. La vid es un cultivo bien adaptado al suelo y constituye "un elemento esencial dentro de determinados ecosistemas, sobre todo en zonas sin alternativas, ni siquiera de usos forestales". Desde la Mesa se considera que la conservación de la riqueza de variedades de vid "es acorde con los compromisos del Tratado sobre Biodiversidad acordado en la Cumbre de Río". De realizarse un arranque masivo como el planteado en la propuesta de OCM "las variedades más afectadas serían las menos productivas, pudiendo llegar a desaparecer".

Este proyecto de reforma tendría también consecuencias en el medio rural, según este análisis, ya que afectaría a más de 100.000 explotaciones y a numerosos jornales directos y de campaña. A juicio de la mesa no se pueden aplicar políticas de desarrollo rural sin una actividad agraria que sustente la economía de las zonas rurales, y por las especiales condiciones de la producción en España, "pues la viticultura es el pilar del tejido socioeconómico de numerosas regiones, por el empleo que genera y por la base de toda la economía, dependiendo de ella el sector secundario y los servicios".



Viñedos. ARCHIVO

Alrededor de un diez por ciento de las explotaciones vitícolas carecen de relevo en la titularidad, afirma el documento de la mesa, y se podrían por tanto acoger voluntariamente al abandono definitivo si se ofreciesen primas interesantes, con lo que se reduciría la producción.

Mostos

Además, si el enriquecimiento se realizase con mostos, se quitarían del mercado alrededor de 20 millones de hectolitros, y si las prestaciones vínicas se elevasen al 15 por ciento, "la calidad y el consumo aumentarían, pero sobre todo retirarían del mercado nueve millones de hectolitros". El mercado de los aguardientes y alcoholes para apagado de los vinos de licor absorbe 15 millones de hl., subraya la mesa, "mientras en el documento de la comisión sólo se tienen en cuenta cinco millones, con lo que eliminan unas utilidades de 10 millones". Todo esto, unido a varias

Una Tierra para todos

Erradicar la pobreza es esencial para preservar el medio ambiente. Así actúa INTERMÓN en sus programas de desarrollo para el Tercer Mundo. Trabajemos juntos. Colabora con INTERMÓN.

intermon
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO
Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona.
Tel. (93) 301 29 36.
CUENTA Nº 02/ 489-11, Oficina 0765, "LA CAIXA"

LONJA DE SEGOVIA

21 – VII – 1994

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	187	185	–2
NORMAL	183	181	–2
GRASO	184	168	+2
CERDAS DESVIEJE	117-122	115-120	–2
LECHONES (SELECTOS)	260	275	+15
LECHONES (NORMAL)	250	265	+15
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	244	241	–3
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	535	540	+5
AÑOJOS PRIMERA	515	520	+5
AÑOJOS SEGUNDA	490	500	+10
VACAS EXTRA	460	460	=
VACAS PRIMERA	375	375	=
VACAS SEGUNDA	335	335	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	770	780	+10
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	750	760	+10
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	560	570	+10
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	530	540	+10
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	445	445	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	390	395	+5
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	370	375	+5
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo)	680	690	+10
LECHAL (12 - 15 KG.)	580	590	+10
RECENTAL (15 - 22 KG.)	480	480	=
PASCUAL (22 - 28 KG.)	380	380	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	330	330	=
OVEJAS DESVIEJE	110	100	–10
CEBADA			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino)	21,20	21,20	=
SEIS CARRERAS	20,70	20,70	=

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Reajuste de precios al alza o a la baja sin un mercado definido, menor peso en las partidas por el calor. Demanda floja a la espera de una regulación de la producción. **VACUNO:** Animación en el mercado de vacuno, con subida de precios en todas las categorías, excepto en vacas, que repiten precio. Firmeza en los precios y agilidad en las transacciones. **OVINO:** Repetición de precios en todas las categorías, con poco movimiento en los mercados, menos en lechales, que suben 10 pts/kg., con operaciones por encima de los precios de la Lonja. **CEREAL:** Incertidumbre en el precio de la cebada, debido a la nueva cosecha, haciéndose alguna entrega sin precio fijado.

Continúa el desacuerdo por la reforma del seguro integral de cereales

ICAL

La última propuesta sobre el Seguro Integral de Cereales de Invierno (SICI), hecha por Enesa, fue rechazada en la reunión de la comisión general por organizaciones agrarias y cooperativas que la consideraron insuficiente, y respaldada por la Administración y la entidad Agroseguro.

El sector critica la falta de transparencia con el que la Administración intenta modificar el SICI para la campaña 1994/95 e insisten en que el ajuste de los rendimientos asegurables, tomando como referencia los de la reforma de la PAC, a los rendimientos reales, supone una reducción considerable de los mismos en base a criterios teóricos o sobre los que no se conocen más datos.

En la mencionada reunión, Enesa presentó una serie de modificaciones, como la intención de flexibilizar la bajada de rendimientos asegurables en caso de siembra directa, así como que el precio del kilogramo de cereal asegurable pasaría de 18 a 19 pesetas, o que las penalizaciones individuales fuesen del 20 ó 40 por ciento sobre los rendimientos máximos en función de variantes como las indemnizaciones recibidas por siniestros en los últimos años, las primas pagadas y los años de contratación, entre otras.

Ajuste de los rendimientos

Sin embargo, la filosofía del SICI, criticada muy duramente por el sector, sigue estando en pie ante la amenaza de Hacienda de no permitir más déficit en este seguro agrario, que supone ya unos 7.000 millones de pesetas.

El sector no asume, por una parte, el ajuste de los rendimientos máximos del SICI a los rendimientos fijados en el Plan de Regionalización de la reforma de la PAC, y tampoco que se penalice al agricultor en función de su historia individual de aseguramiento. La tensión llegó hasta el extremo de que los representantes de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) se levantaron de la mesa al no observar cambios en la postura de la Administración.

La dureza de la reforma del SICI se centra en las zonas tradicionalmente cerealistas de secano, con un alto grado de siniestralidad. Según el sector, a muchas comarcas y agricultores afectados —se estiman en unos 6.000— se les dejaría al margen de este seguro, precisamente allí donde los rendimientos son más bajos y donde no existen alternativas rentables de producción. En su opinión, la Administración no debe tomar al SICI por la parte del desequilibrio económico-financiero tan solo, sino como una medida más de compensación de rentas para estas zonas afectadas por el riesgo climatológico de la sequía, cuyo coste es menor que si se tuviesen que arbitrar soluciones excepcionales a situaciones adversas, como la señalada.

M.C.D. 2022

La Junta invertirá 860 millones en instalaciones deportivas

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta aportará, a través de convenios con los municipios afectados, 861 millones de pesetas para la construcción y remodelación de instalaciones deportivas en toda la Comunidad en el trienio 1994-96. La inversión total prevista en las nueve provincias de la Comunidad es de 2.335 millones de pesetas.

La provincia que mayor inversión tiene prevista es Salamanca con 392 millones de pesetas, de los cuales 105 serán aportados por la Consejería de Cultura y Turismo. Le sigue la provincia de León con 367 millones en inversiones y una cantidad de la Junta de 95,5 millones.

Tras León, Palencia recibirá 90,5 millones como ayuda para hacer frente a una inversión que supera los 282 millones. En Valladolid las presupuestos ascenderán a 262 millones de los que 134 correrán a cargo de la Junta.

En Burgos, las inversiones totales ascenderán a 257 millones, contribuyendo la Consejería con 86. Más de 206 millones se han previsto invertir en Segovia, provincia que contará con 71 millones como ayuda de la Junta.

Avila, Zamora y Soria recibirán respectivamente 95, 86 y 98 millones con los que se colabora en el objetivo inversor que asciende a 198 en Ávila, 192 en Zamora y 177 en Soria.

Un total de 72 instalaciones deportivas se verán afectadas por este acuerdo de la Junta de Castilla y León, de las que 19 pertenecen a Avila, 5 a Burgos, 8 a León, 6 a Palencia, 5 a Salamanca, 7 a Segovia, 8 a Soria, 6 a Valladolid y otros 8 a Zamora.

Jornadas Académicas sobre la Industria del Lenguaje en Avila

El idioma español está perfectamente preparado para los requisitos del futuro

La lengua española mantiene toda su pujanza y se encuentra en una situación inmejorable para afrontar con éxito el reto de la informática. A esta unánime conclusión se llegó en las Jornadas Académicas sobre la Industria del Lenguaje, organizadas por la fundación cultural "Diario de Avila", que contaron con la presencia de destacados personajes en el mundo de la lingística, la informática y los medios de comunicación.

Avila. (Ical).— Los conferenciantes, que coincidieron asimismo en el poco interés que Administración e instituciones dedican al tema y en la necesidad de implicar al mundo universitario y empresarial en el desarrollo de la "industria del lenguaje", expresaron su decepción porque un país, que cuenta con una lengua tan absolutamente vital y en indiscutible crecimiento, dedique tan pocos esfuerzos e iniciativas a la innovación tecnológica en castellano.

Ernesto García Camarero, presidente de la empresa SABINI, especializada en automatización de bibliotecas; Juan Pazos, catedrático de Ingeniería Artificial de la Facultad de Informática de la Universidad Complutensede Madrid; José Antonio Pascual, catedrático de Lingística de la Universidad de Salamanca; y Narciso Pizarro, presidente de Gestión Documental Alfa Beta, fueron los ponentes de la primera sesión de las Jornadas.

Todos ellos destacaron la excesiva dependencia que se tiene en España del mundo anglosajón en cuanto a aplicaciones informáticas y las limitaciones con las que se encuentra el español en estos momentos, limitaciones que son perfectamente superables si se cuenta con iniciativas e inversiones adecuadas.

En una mesa redonda, moderada por el ex ministro Luis González Seara, catedrático de Sociología y presidente del Club Siglo XXI, se señaló que España no debe tener ningún complejo para poner en marcha su propia Industria del Lenguaje, en la que deben colaborar todos los sectores implicados, como son instituciones, Universidad y empresa.

Asimismo, se resaltó especialmente la idea de que no se están pidiendo subvenciones, sino inversión, y que se está haciendo indispensable un proyecto de trabajo perfectamente organizado y sistematizado.

El acto de clausura de las Jornadas Académicas contó con la presencia del alcalde de Avila, Angel Acebes; el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Vicente Bosque Hita; el presidente de la Diputación abulense, Sebastián González; el director del Instituto Cervantes, Nicolás Sánchez Albornoz y destacados empresarios y directores de diversos medios de comunicación de la región castellanoleonesa.

JAVIER LUMBRERAS

Angel Acebes, alcalde de Avila, quien participó en la clausaura.

JAVIER LUMBRERAS

Vicente Bosque Hita, delegado territorial de la Junta en Avila.

Galerón defiende el turismo rural como una modalidad de terapia psicológica

Valladolid. (Ical).— El director general de Turismo de Castilla y León, Alberto Galerón, defendió ayer en Madrid, donde se celebra el 23 congreso internacional de psicología aplicada, el turismo rural como una alternativa de terapia psicológica.

Galerón, que participa en este congreso junto a más de 4.000 especialistas de 72 países, aseguró en este sentido que "la Comunidad de Castilla y León es un destino de turismo rural de primerísima importancia para los europeos hoy día".

El vicedecano del Colegio Oficial de Psicólogos y jefe del Servicio Territorial de Cultura y Turismo de la región, Eduardo Montes, indicó que "como psicólogos, a veces, nos sentimos desconcertados ante la inoperancia de las terapias que se aplican".

"La única solución —propuso Montes— es una vuelta a la naturaleza y el turismo rural es un recurso veraniego que utilizan la inmensa mayoría de los turistas europeos y se desarrolla más allá de la convulsiva vida de las playas".

JUAN MARTIN

Alberto Galerón, director general de Turismo.

Eduardo Montes destacó que Castilla y León es un destino que ofrece cultura, gastronomía y naturaleza, "dentro de un marco de tipicidad que caracteriza al turismo rural con una propuesta de nuevos espacios de ocio, tiempo libre y descanso, pero sobre todo con una nueva manera de entender la calidad de vida".

Fallece una mujer degollada por un cable situado en medio de la carretera

León. (Ical).— Una mujer de 70 años de edad falleció el pasado sábado al colisionar frontalmente el coche en el que viajaba con un cable que atravesaba el camino que une el puerto de Vegarada con la zona de Riopinos, en la estación invernal de San Isidro (León).

El accidente se produjo en el momento en el que el vehículo, conducido por V.F.T., de 64 años de edad, colisionó contra un cable de acero colocado a poco más de un metro del suelo y anclado con dos soportes de hormigón a ambos lados de la carretera.

Fruto del impacto,el cual destrozó el vehículo a la altura del cristal delantero, la mujer sufrió graves heridas en el cuello, que le produjeron la muerte minutos después.

También el conductor sufrió heridas de gravedad.

Según testimonios de los vecinos de la estación invernal de San Isidro, el cable fue colocado precisamente para impedir el acceso de vehículos.

Vecinos del lugar también cuentan que unos días antes, un joven se fracturó una pierna con el mismo cable, colocado por la Diputación leonesa hace algo más de un mes.

El concejo asturiano de Aller, lugar de donde era vecina la mujer fallecida, ha anunciado su intención de remitir un escrito de condena a la Diputación.

La vidente y curandera de LAS ROZAS,
Dª Emiliana de Santos Torrego,
pasará consulta todo el mes de agosto, en CARBONERO EL MAYOR. *C/ Mozoncillo, nº 30.* Teléfono **56 00 26**.

M.C.D. 2022

El Consejo de Ministros aprobó también el proyecto de nuevo Código Penal

La aprobación del trasvase Tajo-Segura es recibida con disparidad de opiniones

La decisión del Gobierno de trasvasar 55 hectómetros cúbicos de agua desde la cabecera del Tajo a la cuenca del Segura ha sido recibida en Murcia y en la Comunidad Valenciana como un alivio al riesgo de ruina de sus cosechas y ha indignado en Castilla-La Mancha.

Los ministros Josep Borrell, Alfredo Pérez Rubalcaba y Alberto Belloch. TELEFOTO EFE

Madrid (Efe).— El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, defendió que la decisión adoptada es "ajustada a derecho, equilibrada y racional", y declaró que este trasvase "no causa perjuicio" en la cuenca del Tajo "ni se está sacrificando agua de beber para agua de regar".

En todo caso, el titular de Obras Públicas reiteró su planteamiento de que se debería evitar la denominación de "guerra del agua", puesto que "el agua es una propiedad común de la sociedad española" y su distribución "no es un problema de comunidades autónomas sino de cuencas hidrográficas".

Poco después de conocerse la decisión del Consejo de Ministros, el presidente castellano-manchego, José Bono, la calificó como "un golpe injusto e irresponsable, ilegal e insolidario" y criticó "a los que quieren hacer un plan hidrológico de un trozo de España contra otro trozo, y creen que tiene que ser una lucha de la España seca".

Murcia y Valencia

Mientras, la presidenta de Murcia, María Antonia Martínez, expresó su satisfacción al tiempo que pidió a los agricultores de su región que "aprovechen y racionalicen al máximo el uso del agua".

Martínez hizo un "reconocimiento expreso" al esfuerzo que el Gobierno ha llevado a cabo para aprobar el trasvase "en circunstancias tan difíciles" y opinó que la decisión "reconoce la razón y la justicia que había tras la reclamación de los agricultores de Murcia, Alicante y Almería".

Por su parte, el presidente valenciano, Joan Lerma, agradeció la solidaridad que los ciudadanos de Castilla-La Mancha han mostrado en relación al problema del agua e instó a los beneficiados a hacer "un esfuerzo de ahorro" y "aquilatar el consumo muy bien".

"Machacados"

Con similares diferencias reaccionaron los colectivos directamente afectados, ya que mientras los municipios ribereños de los pantanos de Entrepeñas y Buendía (Guadalajara), en la cabecera del trasvase, se consideran "machacados totalmente", los hacendados de la huerta murciana entienden que el trasvase ha sido "demasiado prudente".

En la misma línea, los representantes del campo valenciano recibieron con satisfacción el trasvase aunque lo han considerado un "parche" que ayudará a "sobrevivir" durante el verano, mientras que los regantes murcianos del acueducto Tajo-Segura piensan que "no tiene justificación" que la cantidad a trasvasar no alcance los 80 hectómetros cúbicos que reclamaban.

Para el titular de la Confederación Hidrográfica del Segura, los 55 hectómetros cúbicos fijados por el Gobierno "son muy justos" y llegan "tarde", además de que requerirán "gran solidaridad y disciplina" por parte de los regantes beneficiados.

La satisfacción de los colectivos afectados por la cuenca del Segura tuvo su máxima expresión en Madrid, donde dos millares de manifestantes, entre ellos dirigentes regionales de todos los partidos con representación parlamentaria reclamaron el trasvase, cuya autorización recibieron entre aplausos y otras expresiones de alegría.

En el municipio castellano-manchego de Calzada de Calatrava (Ciudad Real) se vivió, por el contrario, el aspecto más trágico de la jornada, la desaparición del vecino Francisco Ruiz Cazallas, de 17 años, en el pantano de Buendía, donde participaba junto a otros 85 jóvenes en una acampada contra el trasvase, organizada por la Juventudes Socialistas.

Nuevo Código Penal

El Gobierno socialista aprobó también su segundo proyecto de Código Penal, que ahora será remitido a las Cortes con la confianza en que sea aprobado por las cámaras en menos de un año.

El nuevo proyecto de texto penal fundamental introduce pocas variaciones con respecto al presentado hace dos meses por el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, y cuyas novedades principales consistían en la elevación de la edad penal a los 18 años y el cumplimiento efectivo de las condenas por narcotráfico y terrorismo.

En la rueda de prensa posterior al Consejo, el ministro explicó que las líneas generales del Código son la ampliación de la protección de los derechos fundamentales y las libertades públicas, el ofrecer una mayor tutela de los derechos básicos y el endurecer la lucha contra la corrupción.

La esposa de Roldán podría ser puesta en libertad hoy

Madrid (Efe).— La juez de instrucción 16 de Madrid, Ana Mercedes del Molino, aceptó ayer la garantía hipotecaria presentada por la familia de la esposa del ex-director general de la Guardia Civil Luis Roldán, como pago de la fianza de 50 millones fijada para su puesta en libertad.

Blanca Rodríguez Porto, esposa de Luis Roldán, saldrá de la prisión de Avila en cuanto la hipoteca se inscriba en el registro de la propiedad de Puebla de Sanabria (Zamora), lo que previsiblemente ocurrirá hoy, según informó el abogado Luis María Gerez.

El letrado agregó que la jueza aún no ha dictado el auto de libertad y que no lo hará hasta que se produzca la citada inscripción, que espera se lleve a cabo a lo largo del día de hoy.

Agilizar los trámites

Gerez reconoció que por parte del juzgado se están haciendo toda clase de gestiones, incluso a través de la Policía, para localizar al registrador y agilizar el asunto.

De hecho, el abogado, que llegó al juzgado antes del mediodia de ayer junto con José Luis Rodriguez, hermano de Blanca, permaneció reunido con la magistrada Ana Mercedes del Molino hasta las 16,15 horas, intentando resolver estos "problemas burocráticos".

Respecto a la finca que la familia de Blanca Rodríguez posee en Monbuey (Zamora) y que ha servido para la fianza, dijo que ha sido tasada por un valor de 130 millones de pesetas, de los cuales 92 millones corresponden al terreno y 38 al ganado que se encuentra en él.

La finca, que pertenece a la madre y a dos hermanos de la mujer de Roldán, tiene una extensión de 200 hectáreas y comprende instalaciones diversas, como una casa y un pajar.

La familia de Blanca Rodríguez presentó el pasado día 14 de julio la escritura de la finca en el juzgado, para que fuera tasada y sirviera como garantía de la fianza.

El peligroso delincuente Juan José Garfia, condenado a 26 años de prisión

Granada (Efe).— La Audiencia de Granada condenó ayer a 26 años y ocho meses de reclusión mayor a Juan José Garfia, uno de los delicuentes más peligrosos de España y experto en fugas, por un delito de atentado a la autoridad y otro de asesinato frustrado cometido al disparar a un brigada de la Guardia Civil.

Según la sentencia, a la que ha tenido acceso Efe, Juan José Garfia Rodríguez, que se encontraba huido de la Justicia, disparó contra Rafael Palmero "con ánimo de matar", cuando la noche del 8 de marzo de 1991 el miembro del instituto armado le pidió que se identificase, en el paseo marítimo de Salobreña (Granada).

El tribunal ha condenado también a Juan José Garfia a seis meses de arresto mayor por robo en la casa donde se escondió, y le impone una indemnización para el agente, al que hirió en la cara, de 12.945.000 pesetas.

La Audiencia granadina, que recoge en el fallo toda la pena solicitada por el fiscal, considera que los dos disparos fallidos, previos al que alcanzó al guardia civil, no fueron para amedrantar a Rafael Palmero, como aseguró Garfia durante el juicio, sino producto de que el arma se encasquilló.

Los hechos, que la sentencia declara probados, ocurrieron cuando el miembro de la Benemérita requirió la documentación a Garfia, quien metió la mano en la cazadora y sacó una pistola marca Star, modelo militar, del calibre 9 milímetros. Tras encañonar en la sien al agente, el delincuente le dijo: "no te muevas y tira para arriba", a lo que Rafael Palmero se negó, momento en el que Juan José Garfia se retiró dos metros y efectuó tres disparos, aunque sólo uno de ellos impactó en la barbilla del brigada.

El fiscal encuentra indicios de delito en Grand Tibidabo

Barcelona (Efe).— El fiscal jefe de Cataluña, Carlos Jiménez Villarejo, afirmó ayer que existen "indicios de actuaciones con posible relevancia penal" en la gestión de Grand Tibidabo, de la que fue presidente el financiero Javier de la Rosa, que ya ha sido denunciada ante la Fiscalía por más de veinte inversores.

Las diligencias abiertas por la Fiscalía por el caso de Grand Tibidabo son paralelas a las incoadas por el supuesto uso indebido de mil millones por parte de De la Rosa de un aval concedido por la Generalitat a Gran Peninsula, promotora del parque de atracciones Port Aventura, antes llamado Tibigardens, en Vilaseca y Salou (Tarragona).

Javier de la Rosa fue hasta el pasado mes de mayo presidente de Grand Tibidabo —sociedad que tenía la mayoría de acciones de Gran Peninsula— y que, durante su gestión, de mayo de 1991 a mayo de 1994, redujo el valor de sus acciones de 30.000 a 4.500 millones.

Jiménez Villarejo agradeció la iniciativa de acudir a la fiscalía a más de veinte accionistas y agregó que la próxima semana hará lo propio otro importante número de perjudicados.

M.C.D. 2022

TELEFOTO EFE

Felipe González junto a Cipria Ciscar (Izda) y Ramón Rubial durante la reunión del Comité Federal.

Según el informe de González ante el Comité Federal

El Partido Socialista admite una "desafección" de los ciudadanos

El PSOE reconoce que su derrota en las últimas elecciones europeas demuestra una actitud de "desafección" de los ciudadanos que intentará paliar, al tiempo que para los próximos meses expresa su deseo de llevar a cabo contactos con las centrales sindicales y con la patronal.

Madrid (Efe).—Estas conclusiones figuran en el informe sobre la situación política expuesto ante el Comité Federal del partido por el secretario general, Felipe González, en el cual se incluye una profunda autocrítica.

El hecho de que la formación socialista fuera "claramente superada" por el PP el 12 de junio se debe a causas profundas, según el documento, consecuencia de una desafección motivada por los fenómenos de corrupción, la crisis económica, la pérdida de confianza de los ciudadanos y el desgaste tras doce años de gobierno.

De esa derrota, el PSOE ha sacado también la conclusión de que de los votos perdidos, más de dos millones han ido a la abstención y otro millón se ha repartido entre PP e IU.

En este contexto, y ante los comicios locales previstos para mayo de 1995, el PSOE se propone revalidar la confianza de años anteriores, para lo cual exige una movilización del partido y reforzar la cohexión interna.

Con la convicción de que una parte significativa del programa electoral de 1993 ha sido cumplido, sin que los españoles lo hayan percibido, el informe de la dirección socialista admite que en lo que va de legislatura las coincidencias con las formaciones nacionalistas han sido "sustanciales", en especial con CiU, todo lo cual "ha sido acordado con luz y taquígrados".

En contraste, hay una crítica al PP, por practicar una oposición basada en "la descalificación grosera" y otra a IU, de cuyas posturas afirma que "complementan eficazmente" la estrategia de los populares.

El pesquero francés "La Gabrielle" abandona puerto tras ser reparado

Santiago de Compostela (Efe).— El bonitero francés "La Gabrielle" partió ayer por la tarde desde el puerto lucense de Celeiro, arrastrado por el buque de la Armada española "Mahón", para ser entregado a las autoridades galas, según informaron fuentes de la Capitanía General de Marina.

"La Gabrielle" fue sometido ayer a diversas reparaciones en el muelle de Celeiro para subsanar la vía de agua que se abrió en uno de los costados del barco y que ayer le obligó a regresar a puerto, cuando el "Mahón" ya había iniciado su traslado a Francia.

El pesquero francés ha salido de Celeiro con sus bodegas todavía repletas de pescado en mal estado, ya que los marineros de esta localidad se negaron a descargarlo por razones de solidaridad con la flota bonitera del Cantábrico que se mantiene en paro.

Según fuentes de Capitanía General de Marina, "La Gabrielle" fue inspeccionado, tras realizarse las reparaciones, para comprobar que se encontraba en perfecto estado.

El bonitero francés será entregado a la Armada de este país en la Zona Económica de Exclusión, a unas 200 millas de la costa, a mitad de camino entre Francia y España, añadieron las citadas fuentes.

"La Gabrielle" fue remolcado por la flota bonitera del Cantábrico, compuesta por unos 400 barcos, hasta la localidad lucense de Burela, tras ser abandonado por sus tripulantes durante los enfrentamientos entre pescadores franceses y españoles ocurridos el pasado sábado a unas 700 millas de la costa gallega.

Los boniteros españoles llevaron el barco a puerto, en contra de los requerimientos de la administración, para demostrar el uso de redes antirreglamentarias por parte de los volanteros galos.

Según el notario que levantó acta de la longitud de las redes y según fuentes de la Capitanía Marítima de Burela, éstas medían más de 5.700 metros, cuando la normativa europea establece que el máximo sea de 2.500 metros.

Pescadores españoles

Esteban Olaizola, presidente de la Cofradía de Pescadores de Fuenterrabía (Guipúzcoa), ha acusó ayer a "los políticos" de ser los "causantes de las acciones violentas" de la flota del Cantábrico, por no haber sabido "hacer respetar la legislación vigente".

Olaizola rechazó, en un comunicado, las críticas realizadas a los pescadores "por parte de las autoridades y políticos con responsabiliades de Gobierno, tanto del Ejecutivo español como del vasco, cuando no han sido capaces de resolver por la vía de la política internacional la flagrante infracción que estaban cometiendo los pesqueros franceses".

Imputó "a los políticos" el haber dejado a los pescadores españoles "a merced de una flota sin escrúpulos, ávida de rentabilidad inmediata, que amenaza dejar a toda la flota bonitera del Cantábrico en la más absoluta de las miserias".

Olaizola denunció "la catástrofe ecológica y el daño gravísimo que causan las redes de volanta en la masa de túnidos".

UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 24 JULIO DE 1994

De 8 a 12 horas.— *Subestación Escalona del Prado.*– L.M.T. 15 KV. Cantimpalos, afectando al centro de transformación nº 1 de Cantimpalos.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

Aznar: "El Gobierno no defiende los intereses de España"

Marbella (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, acusó ayer en Málaga al Gobierno de Felipe González de no defender los intereses de España y opinó que la situación actual "es la de un barco a la deriva".

José María Aznar, quien pronunció una conferencia en los cursos de la Universidad Europea de Madrid en Marbella (Málaga), dijo a los periodistas que el Ejecutivo no defiende los intereses generales en asuntos como la pesca, la agricultura o la seguridad y aseguró que "la situación es lo suficientemente grave como para tomársela en serio".

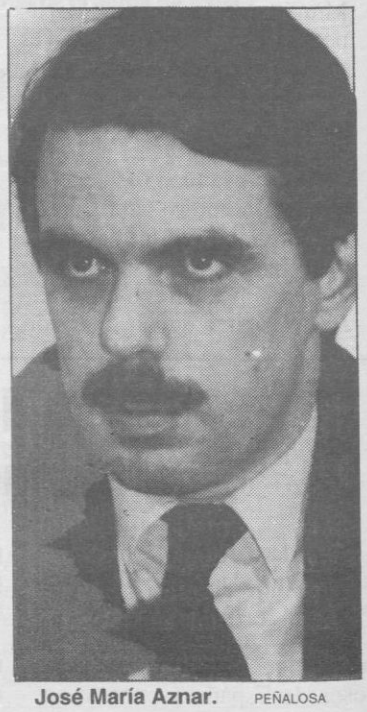
"Estamos en una situación de un barco a la deriva, donde los que tienen la responsabilidad, en lugar de sacarlo adelante, lo que quieren es llegar a determinadas componendas aunque el barco se vaya a pique", añadió Aznar, quien consideró esta postura como "una equivocación", porque, "los ciudadanos están viendo un gobierno sin proyecto y además condicionado".

Política antiterrorista

El dirigente popular advirtió al Gobierno de las responsabilidades que asumiría si pone en libertad a presos terroristas con delitos de sangre.

En este sentido, explicó que "cuando a un terrorista con un delito de sangre se le juzga, se le condena a 175 años de prisión y se le mete en la cárcel, el gobierno sabrá si quiere ponerlo en la calle o no, pero también será responsable de las consecuencias".

Aznar dijo que una política de Estado consiste en ponerse de acuerdo en cómo combatir el terrorismo y cómo encarcelar terroristas, "pero si el Gobierno pretende unilateralmente llevar a cabo una política de reinserción, de la que ni comparte la responsabilidad ni informa, la responsabilidad es estrictamente suya".



José María Aznar. PEÑALOSA

Sobre los acuerdos entre PSOE y CiU, se mostró interesado en comprobar "si el Gobierno está dispuesto a seguir practicando" la política que le demanda Pujol, por la que, en su opinión, cualquier apoyo depende de la satisfacción a reivindicaciones autonómicas.

M.C.D. 2022

Los mayores retrasos en los vuelos se producirán a partir de hoy

El Gobierno balear pide un "pasillo aéreo" como solución a la huelga

El Gobierno balear pidió ayer la puesta en marcha de pasillos aéreos alternativos para solucionar los problemas que causa en esta comunidad autónoma la huelga de controladores aéreos de Marsella, convocada desde ayer por la mañana y que durará hasta el próximo domingo.

Palma de Mallorca (Efe).— La primera jornada de huelga provocó en el aeropuerto de Palma de Mallorca unos retrasos medios de 72 minutos y 60 en las salidas y llegadas, respectivamente, de los vuelos programados en este aeródromo.

La utilización de vías alternativas para evitar sobrevolar Marsella, vía Argel, Italia, Burdeos y Gran Bretaña, está propiciando que las demoras no sean abultadas, aunque se preveía que los mayores problemas de congestión se produjesenn a primeras horas de la noche de ayer o a partir del sábado y domingo, según fuentes del aeropuerto de la capital balear.

Para el presidente de Baleares, Gabriel Cañellas, la huelga es una situación "caótica" en organización, porque supone que este fin de semana 250.000 pasajeros que utilizan los aeropuertos de Baleares "se van a encontrar con retrasos, dificultades, problemas y deficiencias".

No obstante, lo que más preocupa y "más duele" al presidente balear es la "gravísima imagen" con la que los usuarios "se van de aquí después de las vacaciones, con tanto esfuerzo como ha hecho Baleares por tener una imagen de calidad de servicio, de calidad de vida, de calidad en las playas y en los hoteles".

Negociación

Ante los problemas generados por esta situación, el Gobierno español tiene la intención de negociar, en un futuro inmediato, con la administración francesa la posibilidad de que parte del espacio aéreo internacional correspondiente al Mediterráneo, especialmente el de las Baleares, se pueda controlar desde España, dijo a EFE el secretario general del PSIB-PSOE, Francesc Triay.

Paralelamente a esta gestión, los consejeros de Turismo y de Obras Públicas del Gobierno balear se desplazarán a Bruselas, el próximo día 27, para entrevistarse con responsables de "Eurocontrol" (organización europea para la seguridad de la navegación aérea), a fin de hallar una solución a las restricciones impuestas por los centros de control de Francia en el espacio aéreo de Baleares.

Por su parte, el sector turístico de Baleares reiteró ayer su preocupación por las repercusiones negativas que puede tener la huelga de controladores aéreos de Marsella en la recuperación del turismo de la Comunidad.

Varios aeropuertos españoles han sufrido retrasos. TELEFOTO EFE

Aprobada la subida de las llamadas urbanas en un 30%

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros aprobó ayer una reestructuración de las tarifas telefónicas que incluye una subida de las llamadas urbanas en un 30,7 por ciento y una reducción de las tarifas provinciales en un 34,6 por ciento.

Con esta rebaja, explica el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, se atienden las peticiones de los ciudadanos residentes en municipios limítrofes a las capitales de provincia, que habían solicitado repetidamente una aproximación entre las tarifas urbanas y las de ámbito provincial.

La reestructuración de las tarifas telefónicas eleva de las 8,72 pesetas a las 11,4 pesetas la llamada urbana de 3 minutos en horario comercial, mientras que las provinciales las reduce de 95,92 pesetas a 62,7 pesetas.

Las llamadas internacionales descienden también: las que tiene como destino otros países de la Unión Europea lo hacen en un 7,5 por ciento, al resto de Europa y al Magreb un 1,3, las dirigidas a Estados Unidos y Canadá un 12,2 por ciento y las que van a Japón y otros un 15 por ciento.

La cuota de conexión al servicio telefónico baja de 25.000 a 21.250 pesetas.

CC.OO. denuncia que el nuevo sistema de pensiones supondrá un recorte de hasta el 50%

Aranjuez (Efe).— El secretario de acción sindical de CC.OO, Agustín Moreno, advirtió ayer que la reforma de la Seguridad Social propuesta por el PSOE es un "auténtico desatino" que generaría un "fortísimo conflicto", porque recortaría las pensiones entre un 30 y un 50 por ciento.

Moreno participó en un curso de la Escuela de Verano organizada por el PCE en la localidad de Aranjuez, donde declaró a los periodistas que CC.OO. no permitirá un "intento de agresión" a los trabajadores como la propuesta socialista para modificar el sistema de cómputo de años cotizados a la Seguridad Social o cualquier otra medida de esta naturaleza.

Esta semana, el grupo parlamentario del PSOE propuso que se estudie la modificación del sistema de cotización a la Seguridad Social, de forma que las pensiones se calculen por la media de lo cotizado durante toda la vida laboral y no por la de los últimos ocho años de cotización.

Según Moreiras, el gestor de PSV, Carlos Sotos, permanecerá en prisión

San Lorenzo de El Escorial (Efe).— El juez de delitos monetarios Miguel Moreiras mantendrá en prisión provisional a Carlos Sotos, ex presidente de IGS, gestora de la cooperativa PSV, al haber decidido desestimar el recurso presentado por su defensa, según afirmó ayer el abogado de Sotos, Miguel Bajo.

El letrado declaró que el magistrado le comunicó que le notificaría el auto "resolviendo el recurso en sentido negativo, es decir, que va a negar la libertad" de su patrocinado, al que el juez le imputa supuestos delitos de estafa, apropiación indebida y malversación de fondos.

Miguel Bajo adelantó que el recurso deberá ser resuelto ahora por la Sala de lo Penal de la Audiencia y sobre la resolución de Miguel Moreiras comentó que no sabe "cómo la hará, porque es difícil de fundamentar".

Consideró que las razones por las cuales el juez dejó en libertad bajo fianza a Paulino Barrabés, ex presidente de PSV, "cuadran perfectamente en Carlos Sotos".

La Bolsa de Madrid

CIERRE AL ALZA

El índice general de la Bolsa de Madrid ganó ayer 2,71 puntos (un 0,89 por ciento), con lo que al cierre del mercado continuo se situó en los 307,05 puntos.

El buen comportamiento de las principales bolsas internacionales permitió ayer a los mercados de valores nacionales tomarse un respiro y cambiar la tendencia bajista de las últimas sesiones por subidas en las cotizaciones.

Con este nuevo rumbo, las bolsas recuperan parte de las descensos de las dos últimas sesiones, en las que registraron ligeras bajadas como consecuencia del mantenimiento de los tipos de interés en España y Alemania.

Una vez que los inversores han digerido la decisión del Banco Central Alemán (Bundesbank) y del Banco de España de no mover sus respectivos tipos de interés, las bolsas han recuperado la actividad y el dinero ha salido al mercado.

Desde el comienzo de la jornada, los inversores animaron la sesión con órdenes de compra, que tuvieron un ritmo progresivo durante todo el día.

EXCMO, AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

En cumplimiento del acuerdo adoptado por la Comisión de Gobierno Municipal, en sesión celebrada el día 19 de Julio de 1994, se expone al público el Pliego de Condiciones a efectos de reclamaciones, para la concesión de explotación del Quiosco-Bar sito en la Alameda del Parral, y simultáneamente se hace público el anuncio de licitación, para que las personas interesadas retiren el Pliego de Condiciones en el Negociado de Contratación de este Excmo. Ayuntamiento de Segovia, en el plazo de 10 días naturales contados a partir de la publicación de este anuncio en el Diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Segovia, 20 de Julio de 1994.
EL ALCALDE,
Fdo.: **Ramón Escobar Santiago**

VIVA EN LA GRANJA

Residencial *"Huerta del Molino"*

2 dormitorios ..... 11.700.000 Ptas.
3 dormitorios ..... 14.400.000 Ptas.
4 dormitorios ..... 14.800.000 Ptas.
1 dormitorio, ático ..... 8.350.000 Ptas.

* *Calidades y acabados inmejorables.*
* *La más amplia forma de pago.*

¡¡VISITENOS O LLAMENOS Y COMPRUEBELO!!

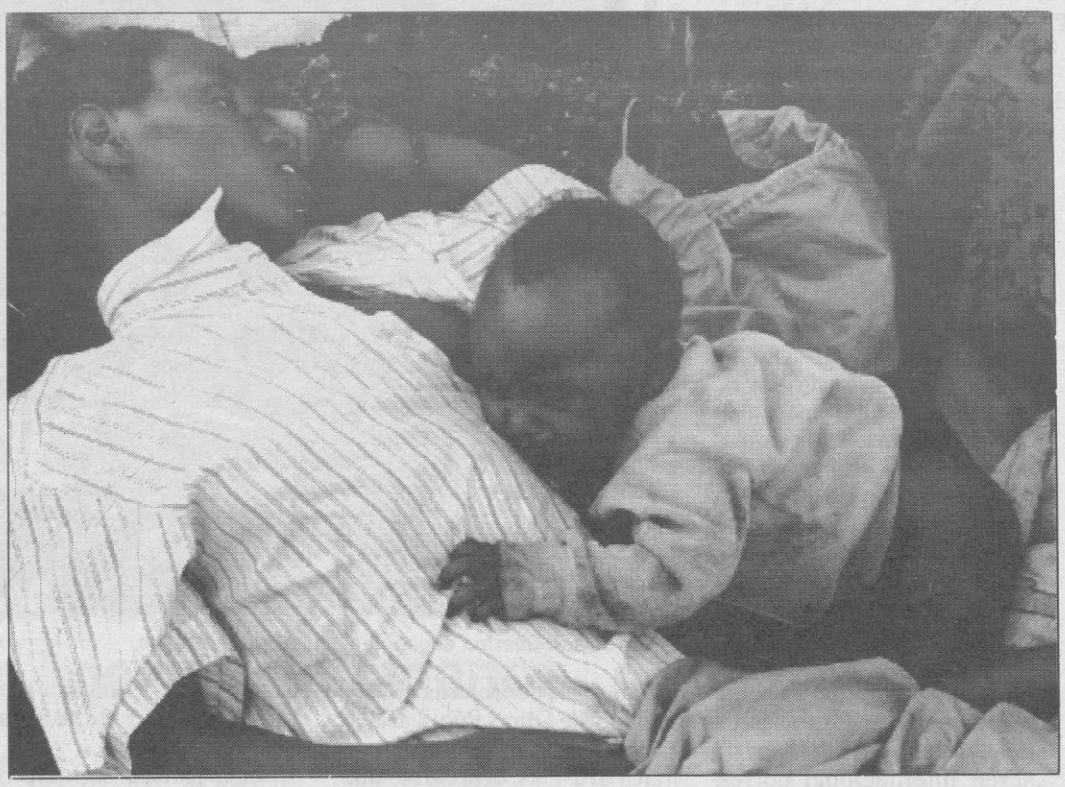
OBRA: C/ Baños s/n
INFORMACION: (921) 43 48 88 - (921) 47 20 71

M.C.D. 2022

Con la puesta en marcha de un puente aéreo humanitario de Uganda a Zaire

Clinton anuncia un inmediato y masivo aumento de la ayuda a Ruanda

El presidente Bill Clinton anunció ayer un "inmediato y masivo" aumento en la ayuda de Estados Unidos a los refugiados en Ruanda. En una intervención desde la Casa Blanca, Clinton adelantó que organizará un puente aéreo de 24 horas desde Uganda para trasladar la ayuda humanitaria a los ruandeses, que se están muriendo en los campos de refugiados habilitados en Zaire.



Un bebé ruandés permanece sobre el cuerpo sin vida de de su madre , en Zaire TELEFOTO EFE

Washington (Efe).—Poco antes, el presidente de EE.UU. manifestó que la situación de los ruandeses "podría ser la peor crisis humanitaria del mundo en toda una generación".

El mandatario norteamericano hizo además un llamamiento a las nuevas autoridades de Ruanda para que formen un Gobierno que respete la ley y promueva la reconciliación nacional.

El presidente, que no cuantificó la ayuda de Estados Unidos, dijo que Washington "apoyará el inmediato despliegue de un contingente de fuerzas de paz de Naciones Unidas a Ruanda para proteger la vuelta de los refugiados".

Clinton informó de que el departamento de Defensa de EE.UU. se ocupará de suministrar agua potable a los refugiados para evitar que se extienda una epidemia de cólera.

Regreso a casa

El Pentágono proporcionará este mismo fin de semana hasta veinte millones de bolsas individuales que contienen un tratamiento para rehidratar a la población afectada.

Para el dirigente norteamericano, la solución definitiva de la crisis es conseguir que los ruandeses puedan regresar, seguros, a su propia tierra, de la que huyeron para evitar los horrores de la guerra civil.

Bill Clinton envió un mensaje a las nuevas autoridades de Kigali:

"Su reconocimiento internacional, incluido el de Estados Unidos, depende de la formación de un Gobierno de amplia base, del respeto a la ley y de sus esfuerzos en promover la reconciliación nacional".

Por su parte, el nuevo Gobierno de Ruanda insto a los dos millones de ruandeses que huyeron del país a causa de la guerra civil y se refugiaron en las naciones vecinas, a que regresen a sus hogares.

Una declaración del ministerio del Interior difundida por la radio nacional ruandesa, captada en Nairobi, subrayó que las autoridades garantizan la total seguridad de la población y la libertad de movimientos.

Avión español con medicinas

Un avión de transporte CN-235 de la Fuerza Aérea Española, saldrá el próximo martes de Torreón de Ardoz (Madrid) con medicinas y alimentos para Ruanda, informaron ayer a Efe fuentes de Cruz Roja Española.

El avión, con destino a Goma, en la frontera entre Zaire y Ruanda, transportará medicinas y alimentos enviados por la Agencia Española de Cooperación Internacional, mientras que Cruz Roja Española enviará mantas y tiendas de campaña.

Además, Cruz Roja Española insertará hoy en los periódicos españoles un llamamiento de ayuda humanitaria para Ruanda y los refugiados ruandeses para financiar operaciones de socorro con destino a aquel país.

En el llamamiento, Cruz Roja señala que se necesitan 4.220 millones de pesetas para atender a los ruandeses en Burundi, Tanzania, Uganda y Zaire

La institución, que ha abierto la cuenta 9292 (Ayudas internacionales) en el Banco de Santander para recoger los donativos en metálico, pide también alimentos, mantas, útiles de cocina, y artículos de higiene y de aseo personal para Ruanda.

Por su parte, la Comisión Europea concedió ayer una ayuda de urgencia para las víctimas de Ruanda de 22,21 millones de ecus (26 millones de dólares), que se destinará a la compra de 17.000 toneladas de cereales y material humanitario de primera necesidad. La adquisición de los cereales costará 10,21 millones de ecus y los 10 millones de ecus restantes serán gestionados por el Alto Comisariado de las Naciones Unidas (ACNUR) y varias Organizaciones No Gubernamentales (ONGs).

Una explosión del volcán Colima obliga a la evacuación de personas

Guadalajara (México).—El Volcán de Colima, situado en el occidente de México, registró ayer una explosión y el derrumbe de la parte este de su cumbre, por lo que las autoridades locales han evacuado a cientos de personas que viven en los alrededores del volcán.

Las direcciones de Protección Civil de los estados de Jalisco y Colima han alertado a la población sobre una posible erupción, aunque el volcán se encuentra ahora en completa calma.

Los derrumbes del volcán destruyeron uno de los sismógrafos instalados en las cercanías, dijo un portavoz de protección civil.

Por otra parte, la epidemia de difteria que afecta a buena parte de los habitantes de Rusia se extiende rápidamente en la región de Primorski, en el litoral del océano Pacífico, en una situación que estudiosos epidemiológicos de esa zona calificaron hoy, viernes, de crítica.

En Primorski, 700 personas enfermaron y 15 murieron por causa de la difteria en lo que va de año, con una incidencia que excede en quince veces los índices registrados en el resto del país, informaron a la agencia Itar-Tass fuentes del servicio epidemiológico de Vladivostok.

Los médicos creen que la propagación de la enfermedad se debe a la migración incontrolada de población en ese territorio y la inexistencia de condiciones sanitarias.

Este año ha habido 8.000 infectados en Rusia, mientras que el año pasado la difteria causó la muerte de casi 500 personas, con más de 15.000 enfermos, 5.210 de ellos niños; sólo en la capital enfermaron 2.544 moscovitas y murieron 99.

El Ministerio de Sanidad señaló que esta enfermedad puede llegar a ser endémica en el país y tardar siete años en su total erradicación. Advierten de su peligro y de la necesidad de utilizar precauciones sanitarias para evitar el contagio.

OTAN y UNPROFOR, en una encrucijada respecto al futuro de Bosnia

Zagreb (Efe).— La OTAN y UNPROFOR (Fuerzas de Proteccion de la ONU) se encuentran en una encrucijada respecto a su futura actividad en Bosnia-Herzegovina, opinó ayer el secretario de Defensa de EE.UU., William Perry, durante su visita a Zagreb, capital de Croacia.

"Realmente estamos en la encrucijada", declaró Perry tras conversar en la sede del mando de UNPROFOR con el comandante del ala sur de la OTAN, almirante Lighton Smith, con el enviado especial de la ONU para la ex Yugoslavia, Yasushi Akashi y con los comandantes de las Fuerzas de Protección de la ONU.

Según Akashi, los comandantes de UNPROFOR y la OTAN trataron con Perry sobre las medidas necesarias en caso de que los serbios bosnios acepten el Plan de paz internacional para Bosnia-Herzegovina elaborado por el "Grupo de contacto" (EE.UU., Rusia, Alemania, Francia y Gran Bretaña) y también en caso de que la propuesta sea rechazada.

En la rueda de prensa celebrada tras la reunión que mantuvo con los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de Croacia, Mate Granic y Gojko Susak, Perry mostró su desacuerdo con la opinión del ministro de Exteriores ruso, Andrei Kozirev, de que la respuesta serbia al Plan de Paz es "en realidad, positiva".

"No es positiva sino decepcionante", aseguró el secretario estadounidense, pero se mostró esperanzado sobre un posible cambio de opinión de los serbios antes de la reunión ministerial que el "Grupo de Contacto" celebrará el 30 de julio en Ginebra.

Perry explicó que había tratado con sus interlocutores croatas el tema de la cooperación militar entre los dos países.

Hasán II de Marruecos : "Sólo un ciego niega nuestros derechos sobre Ceuta y Melilla"

Rabat (Efe).— El Rey Hasán II de Marruecos considera que "la integridad territorial de Marruecos y sus derechos sobre el Sahara (Occidental), Ceuta y Melilla sólo lo cuestiona un porfiado, y sólo lo niega quien está ciego y extraviado".

"Velaremos por esos derechos, y no nos hará renunciar ni la renuncia de los ingratos, ni doblegará nuestra voluntad para su protección la maldad de los malvados", añade. Estas apreciaciones están contenidas en una carta que el soberano remitió a los participantes en el coloquio "El Acatamiento y el Califato en el Islam", que se celebra en El Aiun (capital administrativa del Sahara Occidental), y cuyo texto era recogido íntegramente ayer por la prensa marroquí.

Ese coloquio está organizado por la Administración marroquí, y sus trabajos se centran en el análisis histórico de la "beia" -juramento de pleitesía al monarca-, como fórmula tradicional de ordenamiento político en las sociedades islámicas.

M.C.D. 2022

Cedras se podría reunir con representantes de la ONU

Santo Domingo (Efe).—El jefe militar haitiano Raúl Cedras se podría reunir con representantes de la ONU, la OEA y de los gobiernos de Estados Unidos y la República Dominicana, para buscar una salida a la crisis de Haití que evite una intervención armada en la isla.

Así lo afirmaba ayer el periódico "Listín Diario", que cita fuentes propias no identificadas y, al parecer, próximas al presidente Joaquín Balaguer.

Según las fuentes, la reunión se celebraría hoy en la zona de Malpasse, en la frontera dominicana con Haití, frente a la provincia de Dajabón, a 284 kilómetros al noroeste de Santo Domingo.

En el encuentro "se le ofrecería una última oportunidad al jefe militar haitiano de renunciar a sus funciones a cambio de garantías de que saldría de Haití junto a su familia sin problemas, sin molestia", decía el rotativo.

Cedras podría recibir la oferta de establecer su residencia en el país que elija, "incluso en la República Dominicana, si lo desea", agrega, para lo que Estados Unidos proporcionaría transporte y recursos económicos.

Durante el encuentro y ante las propuestas que serían formuladas a Raúl Cedras, el jefe militar tendría que limitarse a aceptarlas o rechazarlas, sin exigir o sugerir ningún sustituto en el Ejército.

"El presidente dominicano Joaquín Balaguer ofreció todas las facilidades para la reunión entre Raúl Cedras y representantes de las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos (OEA) y de los gobiernos estadounidense y dominicano, a la vez que designó un funcionario para que lo represente", añadía "Listín Diario", que tampoco identifica al funcionario dominicano.

El encuentro habría sido coordinado por el asesor especial del presidente de EE.UU. para la crisis haitiana, William Gray, y presuntamente cuenta con el apoyo del Gobierno .

Para reemplazar al polémico decreto de Berlusconi

Aprobado en Italia un proyecto de ley sobre la custodia cautelar

El Consejo de ministros italiano aprobó ayer un proyecto de ley sobre la custodia cautelar, que reemplaza al polémico decreto que liberaba de la prisión preventiva a los políticos y empresarios corruptos, dijo el portavoz del Gobierno, Giuliano Ferrara.

Roma (Efe).—Por su parte el portavoz del primer ministro, Silvio Berlusconi, Antonio Tajani, confirmó la aprobación del proyecto, que pasará a ahora a debate en el Parlamento.

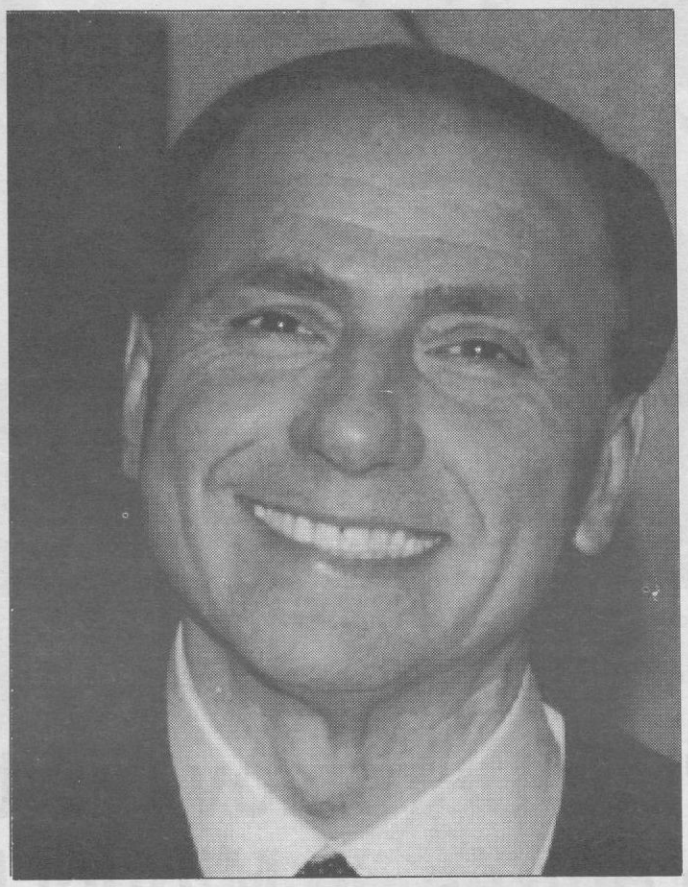
Tajani dijo que el límite máximo de la pena bajo la cual la custodia cautelar no es aplicable en prisión a los investigados es de cuatro años.

El polémico decreto ley, retirado por Berlusconi el pasado martes ante la oposición recibida y el peligro de una crisis de Gobierno, distinguía la aplicación de la prisión cautelar en la cárcel según los delitos y expresamente excluía a los responsables de corrupción, conclusión y quiebra fraudulenta.

Esta exclusión fue interpretada como un intento del Gobierno de favorecer a los políticos implicados en el escándalo de las comisiones ilegales, conocido como "Tangentópolis"

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, ha sufrido una pérdida de popularidad a consecuencia del polémico decreto ley que liberaba de la prisión preventiva a los políticos y empresarios corruptos, según confirman dos sondeos difundidos ayer viernes.

Berlusconi se vio obligado el pasado martes a retirar el decreto ley, aprobado el día 13, ante la avalancha de críticas que llegaban de la opinión pública, la magistratura y de la Liga, uno de los socios del primer ministro en la coalición gubernamental.



Silvio Berlusconi TELEFOTO EFE

Un sondeo de la empresa demoscópica CIRM, encargado por el opositor Partido Democrático de la Izquierda (PDS), dio como resultado que el Gobierno de Berlusconi ha perdido en este último mes el 18 por ciento de popularidad.

Popularidad

En otra encuesta, realizada por la SWG para el semanario "Panorama", una de las publicaciones del grupo propiedad de Berlusconi, la popularidad del primer ministro bajó de los 50 puntos del 10 de julio a los 47 del 19 del dicho mes, en el momento en que fue retirado el decreto.

El 42,7 por ciento de los 1.000 entrevistados considera que la prisión cautelar para los delitos del escándalo de las comisiones debe "dejarse como está"; el 21,1 por ciento opina que las penas deberían aumentarse; el 16,9 por ciento quisieran reducirlas y el 8,6 que fueran abolidas.

La actividad del Gobierno es juzgada "muy" eficaz por el 11,5 por ciento; "bastante" eficaz por el 13,3; "poco" eficaz por el 40,7 por ciento y "nula" por el 26,1.

Berlusconi inspira "mucha" confianza al 23,2 por ciento de los entrevistados; "bastante" al 31,9; "poco" al 27,3 y "ninguna" al 14,7.

Por otra parte, Sor Ivarosa, de 65 años de edad, de la congregación de María Santísima Consoladora, prima del primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, es la primera religiosa que formará parte del Gobierno italiano como miembro de la Comisión Nacional para la Igualdad de Oportunidades entre el hombre y la mujer.

No hay esperanzas de vida bajo las ruinas de la "AMIA"

Buenos Aires (Efe).— Los equipos de rescate han perdido casi totalmente la esperanza de encontrar personas con vida bajo los restos de la Asociación Mutual Israelita de Buenos Aires, destruida el lunes en un atentado, por lo que dedicaron la jornada deayer a la retirada de escombros.

Los socorristas israelíes y argentinos abandonaron temporalmente la búsqueda de víctimas para concentrarse en la retirada de escombros y en la voladura controlada de algunos muros que entorpecen el acceso a los subsuelos o que amenazan con desplomarse.

El cambio de la metodología de trabajo causó decepción y desesperación a los familiares de las 70 personas desaparecidas, que temen que se encuentren bajo las ruinas de la que fue sede de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), en el barrio judío de El Once.

A mediodía de ayer falleció una mujer que se encontraba internada con graves heridas en un hospital, lo que eleva a 49 la luctuosa e incesante lista de muertos causados por la voladura de la más querida de las instituciones de la comunidad judía argentina.

Regreso a Jerusalén

El grupo israelí de rescate pondrá fin a sus trabajos el próximo lunes y emprenderá el regreso a Jerusalén, informó el jefe de la unidad, general Zeev Livne.

Con gran experiencia en actividades de salvamento en catástrofes y alta reputación, la brigada israelí no ha podido experimentar hasta ahora la satisfacción de rescatar con vida a ninguna de las decenas de personas sepultadas bajo las ruinas de la AMIA. Los israelíes llegaron a última hora del martes a Buenos Aires y se incorporaron a los trabajos de salvamento 38 horas después de de que se produjese la explosión que destruyó la institución asistencial judía.

1 X 2
APUESTAS DEPORTIVAS
Bono Loto
Abónese a ganar
lotería primitiva
Jueves Y Sábados
Cambia tu vida para toda la vida

SANTA TERESA
Materiales de construcción
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

JESUS DEL SER Y CIA, S.A.
Fábrica de Tarimas
Melix nuevo - Melix viejo
Roble Americano - Iroko
Vigas de Melix Viejo
Venta Almacenes y Colocadores
Polígono Industrial El Cerro
Teléfono 921/ 42 90 40

Warren Christopher concluyó sin éxito con Siria su gira por Oriente Medio

Damasco (Efe).—La gira de cinco días que emprendió esta semana el secretario de Estado estadounidense, Warren Christopher, por Oriente Medio, concluyó, aparentemente, sin éxito en lo que se refiere a la "cuestión siria".

Christopher, que viajó de Israel a Damasco ayer abandonó Siria hacia Washington, sin hacer declaración alguna, tras entrevistarse durante hora y media con el presidente sirio, Hafez Asad.

El silencio del secretario de Estado de EE.UU. ha sido interpretado como la constatación de que ha sido incapaz de hacer cambiar la posición de firmeza del presidente sirio en lo que se refiere a las estancadas negociaciones con Israel.

"Durante la reunión entre el presidente Asad y Christopher ambas partes reanudaron las discusiones sobre los mismos asuntos que trataron en sus entrevistas previas" del pasado martes, informó el portavoz presidencial sirio, Yibran Kuriya.

"Ideas de Israel"

El presidente Asad "escuchó las ideas que Christopher le trajo" de Israel y "expresó la disposición de Siria de discutir el modo de hacer avanzar el proceso de paz para alcanzar sus objetivos", añadió.

En una nota, Kuriya informó de que el secretario de Estado norteamericano "volverá a la zona pronto".

Según fuentes oficiales sirias, las conversaciones entre Christopher y Asad fueron "serias, pero sin conclusiones debido al malestar de Asad por las condiciones que los israelíes ponen para hacer la paz con Siria".

Siria insiste en que Israel se comprometa a retirarse de los altos del Golán antes de considerar cualquier otro acuerdo para el establecimiento de la paz global de la zona.

M.C.D. 2022

CICLISMO.—TOUR'94

Miguel Indurain durante el transcurso de la 19 etapa del Tour de Francia. TELEFOTO

Indurain es ya el virtual ganador, por cuarta vez consecutiva, del Tour

El letón Piotr Ugrumov repite triunfo y se pone detrás de Miguel Indurain

El letón Piotr Ugrumov, del Gewiss, redondeó ayer su actuación en el LXXXI Tour de Francia al imponerse en la cronoescalada de 47,5 kilómetros con salida en Cluses y llegada en Morzine-Avoriaz, con un tiempo total de una hora, 22 minutos y 59 segundos, en una jornada en la que el ciclista español Miguel Indurain se convirtió en virtual ganador —por cuarta vez consecutiva— de la que es la más importante prueba ciclista del mundo.

Francia, (EFE).—Induráin, que tomó la salida con una ventaja de casi siete minutos y medio en la general sobre el francés Richard Virenque (Festina), se tomó la jornada con calma y acabó tercero, con una marca superior en tres minutos y dieciseis segundos a la del ciclista letón, que en tres brillantes jornadas se ha alzado al segundo puesto general y que, salvo tragedia, mantendrá hasta los parisinos Campos Elíseos. Ugrumov había salido séptimo de la jornada del Mont Ventoux, pero falló en la del Alpe D'Huez, en la que descendió dos puestos. En Val Thorens se le escapó la etapa —en beneficio del colombiano Nelson "Cacaíto" Rodríguez (ZG)—, pero el letón se colocó sexto, a 11:34 de Induráin. Tras su triunfo en Cluses subió al tercero y hoy ha redondeado su actuación con una nueva victoria, culminando una gran progresión que le ha llevado a lo más alto posible: la segunda plaza, único motivo de lucha.

Porque la victoria estaba reservada desde hace mucho tiempo a Induráin. La superioridad del navarro en el Tour'94 ha sido tan grande que a la crono de Avoriaz, escenario elegido para una hipotética batalla final por el triunfo, se llegó con el único interés de saber quién tendría el honor de escoltarle en el podio final.

Y salvo accidentes de última hora, en el estrado de los Campos Elíseos, Ugrumov se colocará a su derecha y el italiano Marco Pantani -la gran revelación de la temporada- se situará a su izquierda. Dos ciclistas que ya han compartido cajón en Italia junto al mejor deportista español de todos los tiempos.

Ugrumov fue segundo en el Giro'93, en el que Miguel repitió triunfo; Pantani fue segundo en la última edición disputada, por delante de Induráin, que concluyó tercero.

El avance del letón en las últimas dos jornadas había añadido algo de picante a una salsa ciclista que se había quedado un tanto insípida desde que el superdotado de Villava dejó resuelta la carrera en los Pirineos. Indurain, con todo el pescado vendido desde hacía ya varias jornadas, rodó con una bicicleta normal, con ruedas "shamal" y manillar de triatleta y no se inquietó cuando las primeras referencias le colocaban por detrás de Ugrumov -con 15:18, a 18 segundos, cruzó el kilómetro 9,5-. El Tour ya estaba ganado y ésta no era su guerra.

Cuatro corredores en un margen de dos minutos y siete segundos, la diferencia que Virenque le sacaba a su paisano y compañero Luc Leblanc. Entre medias, Ugrumov, a 1:33 del rey de la montaña y con dos segundos de ventaja sobre Pantani.

Al paso del kilómetro 24, a Induráin se le había colado también Pantani, que marcaba un crono de 41:13, con 23 segundos menos que el navarro, pero a 55 segundos del mejor ciclista de Letonia. En el 38, Ugrumov hizo público su manifiesto: iba a por la etapa y a por el podio. Sus 59:19 equivalían a una ventaja de 1:33 sobre Pantani y de 2:19 respecto al campeonísimo de Villava. Y Virenque sufría para pasar con un retraso de 3:53.

En el 43, Leblanc también marcaba mejor crono que Induráin, pero el astro navarro rectificó en los últimos cuatro kilómetros y medio y le colocó de nuevo en sus sitio. Pantani fue segundo, a 1:34 de Ugrumov. Leblanc acabó cuarto, idéntico puesto que ocupará en la general final, mientras que su compañero Virenque fue décimooctavo y bajó hasta la quinto plaza.

El Festina salió de los Pirineos con dos hombres en el podio y ambos se le han caído justo al final. Pero ha ganado tres etapas y la general por equipos y Virenque se quedará en propiedad el jersey blanco con lunares rojos que acredita al mejor escalador del Tour.

La penúltima etapa, la vigésima, saldrá de Morzine y concluirá en Lac Saint Point después de un recorrido de 208,5 kilómetros.

Ugrumov: "No contaba con esta victoria"

Francia, (EFE).- El letón Piotr Ugrumov, del equipo italiano Gewiss, se mostraba un tanto sorprendido por su triunfo en la cronoescalada de la antepenúltima etapa entre Cluses y Morzine Avoriaz, de 47,5 kilómetros y que le ha servido para situarse en la general inmeditamente después de Miguel Induráin.

"Estaba mentalizado para hacer un buen registro, para asegurarme el segundo puesto en la general, pero con lo que no contaba era que iba a superar a Miguel Induráin y, además, con más de tres minutos de ventaja".

"Creo -agregó Ugrumov- que es el triunfo más importante de mi carrera deportiva, pues ganar una etapa de la forma que lo he hecho y además con Induráin no está al alcance de cualquiera".

Para Ugrumov la clave de todo estuvo en su perfecta recuperación tras sus palizas de las etapas anteriores donde en una fue segundo y en otra primero. "El cambio de tiempo creo que me ha sentado de perlas y por ello estaba fresco como una rosa para este envite. Me jugaba mucho y por ello arriesgué desde el principio. Sólo al final acusé algún que otro dolor en las piernas". "Cada contrarreloj, en este caso cronoescalada -apostilló Ugrumov- son diferentes. No se puede comparar a lo sucedido el pasado año en una prueba similar del Giro con final en Sestriére donde me ganó Induráin".

El ciclista letón que consiguió para su equipo Gewiss el cuarto triunfo en el Tour'94 —los otros dos los logro con Minali y Riis— puntualizó que no es mal asunto quedar tras Indurain en cualquier carrera importante. "El pasado año fui segundo en el Giro y para mi fue como un triunfo, el subcampeonato en el Tour es algo similar".

Etapa

1. UGRUMOV, Piotr (LET/Gewiss) 1h.22:59
2. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) a 1:38
3. **INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 3:16**
4. LEBLANC, Luc (FRA/Festina) 3:50
5. MOTTET, Charly (FRA/Novemail) 4:12
6. ZAINA, Enrico (ITA/Gewiss) 4:17
7. POULNIKOV, Vladimir (RUS/Carrera) 4:26
8. BERNARD, Jean-Francois (FRA/Banesto) 4:31
9. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 4:49
10. CONTI, Roberto (ITA/Lampre) 4:54
11. SORENSEN, Rolf (DIN/GB-MG) 4:54
12. BOBRIKE, Vladislav (RUS/Gewiss) 5:09

General

1. **INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 93h.03:58**
2. UGRUMOV, Piotr (LET/Gewiss) 5:39
3. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 7:19
4. LEBLANC, Luc (FRA/Festina) 10:03
5. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 10:10
6. CONTI, Roberto (ITA/Lampre) 12:29
7. ELLI, Alberto (ITA/GB-MG) 20:17
8. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 20:35
9. BOLTS, Udo (ALE/Telekom) 25:19
10. POULNIKOV, Vladimir (RUS/Carrera) 25:28
11. LINO, Pascal (FRA/Festina) 26:01
12. **ESCARTIN, Fernando (ESP/Mapei Clas) 30:38**

Regularidad

1. ABDOUJAPAROV, Djamolidine (UZB/Polti) 277
2. MARTINELLO, Silvio (ITA/Mercatone Uno) 225
3. SVORADA, Jan (SVK/Lampre) 199

Montaña:

1. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 382

M.C.D. 2022

TENIS

Conchita Martínez y Arantxa Sánchez Vicario se imponen ante Japón

España se enfrentará a Alemania en las semifinales de la Copa Federación

España se impuso por 2-0 a Japón en los cuartos de final de la Copa Federación que se disputa actualmente en la ciudad alemana de Francfort, y se enfrentará en la próxima ronda con Alemania que venció por el mismo resultado a Suráfrica.

Francfort (Alemania) (Efe).— Los equipos de España y de Alemania disputarán el sábado en Francfort una de las dos semifinales de la Copa Federación, y en la otra, Estados Unidos se enfrentará con Francia.

Conchita Martínez se impuso por 6-3, 6-4 en poco más de una hora a la japonesa Naoko Sawamatsu, pero Arantxa Sánchez tuvo que luchar duro antes de vencer por 6-3, 2-6 y 8-6 a Kimiko Date.

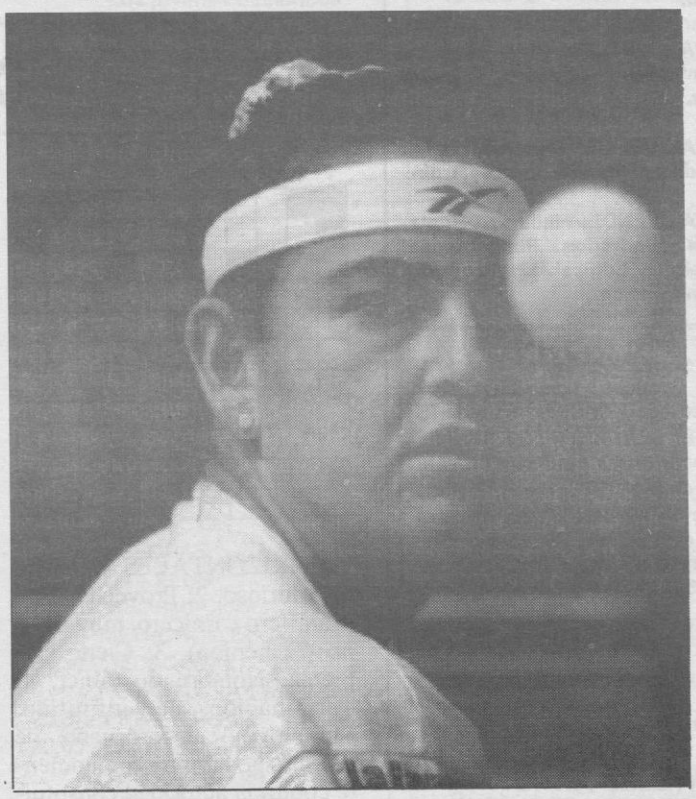
Por Alemania, Sabine Hack derrotó por 6-3 y 6-4 en algo más de una hora a la surafricana Elna Reinach, y Anke Huber necesitó menos de una hora para imponerse, por 6-1 y 6-2, a Joanette Krüger.

Aunque el entrenador del equipo alemán, Klaus Hofsaess, reconoció esta tarde que las españolas son las grandes favoritas, declaró después de la victoria de ayer que tiene un equipo tan fuerte que incluso podían dar la sorpresa contra España.

Sanciones

Por otra parte, Brian Tobin, presidente de la Federación Internacional de Tenis (FIT), confirmó ayer en Francfort que se impondrán "fuertes sanciones" a las jugadoras que estén presentes en torneos de exhibición, después de haber renunciado a participar con su país en la Copa Federación.

El presidente de la FIT ha manifestado esta decisión, tras mostrar su "decepción" y sus "quejas" al conocer la presencia de la alemana Steffi Graf, número uno mundial, en el torneo de exhibición de Mawhah, en Estados Unidos, después de haberse negado a participar con su país en la reciente eliminatoria de la Copa Federación.



TELEFOTO EFE

Arantxa tuvo que luchar duro para ganar a Kimiko Date.

La ausencia de Steffi Graf ha tenido un efecto negativo en la asistencia de público: sólo 12.500 entradas vendidas durante las cuatro primeras jornadas, una cifra que se hubiese duplicado si hubiese participado la número uno mundial.

AUTOMOVILISMO

El París-Dakar partirá el 28 de diciembre de Granada

Zaragoza (Efe).— La mítica prueba del desierto africano con final en Dakar y cuyo principio había sido París, fue presnetada ayer en Zaragoza aprovechando la disputa de la Baja España, con la novedad de que comenzará el próximo 28 de diciembre en Granada.

El piloto francés Hubert Auriol, que anunció su intención de abandonar la competición tras la Baja España-Aragón, se dedicará a la organización del Dakar, que por primera vez en su historia no saldrá de París.

La ciudad de Granada fue zona de paso de esta prueba el año pasado con un notable éxito de público, según manifestaron los organizadores, tanto en su recorrido de ida como en el de retorno.

Este año la prueba tendrá, además, cuatro presalidas en las ciudades europeas de Milán (Italia), Bruselas (Bélgica), París (Francia) y Barcelona.

La prueba, que este año ha variado los precios de las inscripciones incrementándolo según se aproxima el inicio de la carrera, ha tenido una excelente acogida y ya cuenta con 143 inscritos entre coches, motos y camiones.

FUTBOL

Luis García firma con la Real Sociedad por tres temporadas

Madrid (Efe).— El mexicano Luis García jugará las tres próximas temporadas en la Real Sociedad, tras el acuerdo alcanzado en Madrid entre José Manuel Sanz, representante del jugador, Luis Uranga, presidente de la Real Sociedad y Miguel Angel Gil, director general del Atlético de Madrid.

El acuerdo definitivo ha sido posible después de las negociaciones mantenidas en los últimos días por Jesús Gil con el jugador, su representante y su padre, que acercaron las posturas una vez que el presidente rojiblanco había asegurado que Luis García continuaría en el Atlético la próxima temporada.

La Real Sociedad pagará a plazos el traspaso del ariete mexicano, "conforme a lo que pactó con el Atlético en un principio", según manifestó Luis Uranga al término de la reunión mantenida en las oficinas del estadio Vicente Calderón. Luis García se incorporará a los entrenamientos de la Real Sociedad el próximo día 1 de agosto, aunque llegará a San Sebastián dos días antes.

Mendoza dispuesto a saldar la deuda con Laudrup

Barcelona (Efe).— Juan Gaspart, vicepresidente del FC Barcelona, afirmó que el Real Madrid pagará los 200 millones de pesetas por la contratación de Michael Laudrup en la forma que deseaba el club azulgrana

Gaspart reveló que en la reunión de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), celebrada ayer en Madrid, Ramón Mendoza, presidente del club madridista, había reconocido que la deuda correspondía al club de la capital y que garantizaba el abono de los 200 millones de pesetas.

Por su parte, Antonio Baró, presidente de la LNFP, y Augusto César Lendoiro, presidente del Deportivo de La Coruña, acapararon la mayor parte de la atención en la asamblea ordinaria por su enfrentamiento dialéctico. Lendoiro manifestó a Antonio Baró que no se siente "representado" por la actual dirección de la organización. Baró, que incluso amenazó al dirigente gallego con quitarle el uso de la palabra cuando éste le acusó de falta de respeto, recordó que hace pocos meses fue reelegido al frente de la LNFP casi por unaminidad.

M.C.D. 2022

Anuncios en EL ADELANTADO
San Agustín, 3
Teléfono 437261
TARIFA OFICIAL INSERCIONES DE 9 A 14 HORAS
OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS
Representa en Madrid ACCION IP

ALQUILERES

CHICO para compartir piso, céntrico, económico. Teléfono 429591.

SE ALQUILAN 4 apartamentos y 2 plantas comerciales. La Granja. Teléfonos 91/5599750-91-3677316.

ALQUILO piso amueblado, barrio Santa Eulalia. Teléfono 404220.

GANADOS

SE VENDEN borregos de selección en leche y carne. Teléfono 164369.

INMOBILIARIAS

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
* Pisos * Naves
* Chalets * Oficinas
* Adosados * Garajes
☎ 44 42 24
Pza. de la Torre 1 SEGOVIA

AVAL VENDE: Chalet. Torrecaballeros. Luz propia. Oportunidad.

AVAL VENDE: Piso céntrico. Fantásticas calidades. A estrenar.

AVAL VENDE: Precioso chalet. Madrona. Piscina, garaje, jardín.

AVAL VENDE: Finca 17.000 metros cuadrados. Polígono del "Palo". Edificable. Proyecto. Consúltenos.

C. CARDIEL, S.A.
Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS *"EL SEÑORIO DE SEGOVIA"*
Y, a sus amigos, que iniciamós la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. *C/ Riaza, s/n.*

TRABAJO

SE NECESITA ayudante de camarero. Pórtico Real. 440836.

SE PRECISA persona responsable para guarda de fábrica durante el mes de agosto. Teléfono 490095.

SE OFRECE chica para trabajar. Edad 18 años. Teléfono 436574.

VARIOS

INTERCAMBIOS entre mayores de 18 años. 906/357753. 73 ptas./m. día. 50 ptas./min. festivos y noches. AES.

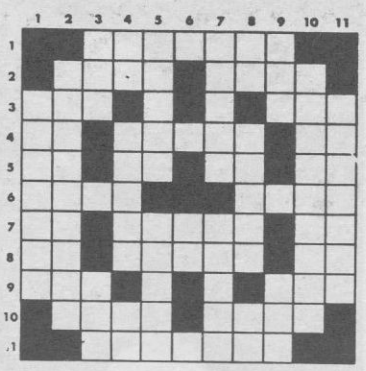
VENTAS

VENDO naves polígono de Hontoria, en parcela de 1.250 m² y nave de 907 m², diáfana y en parcela de 387 m² nave de 330 m². Teléfono 444518 (horas oficina).

PARTICULAR vende piso con garaje. Urbanización Parque Robledo. 442292 (noche).

SE VENDE caballo 5 años, domado, bien montado. Teléfono 560334.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Delirio furioso. 2: Provecho (Pl.). Mamífero carnicero, muy dañino (Femenino). 3: Cierta serpiente. Nombre de mujer. 4: Terminación de infinitivo. Movimiento desordenado de una muchedumbre, comúnmente contra la autoridad constituida. Consonante repetida. 5: Conjunción latina. Al revés, nota musical. Escuché. Terminación de infinitivo. 6: Limpio y puro. Palo blanco. 7: Preposición inseparable. Cierto metal muy pesado. Antigua lengua de Provenza. 8: Letras de "otro". Municipio de Guipúzcoa. Símbolo químico. 9: Nota musical. Término. 10: Máximo. Moneda italiana. 11: Río español.

VERTICALES.— 1: Periodo de dos años (Pl.). 2: Cualquier cosa singular que causa admiración (Pl.). 3: Apócope de fraile. Claridad. 4: Letra del alfabeto griego. Corto de vista. Repetido y familiar, madre. 5: Demostrativo (Pl.). Mamífero roedor que pasa el invierno adormecido. 6: Al revés, símbolo del boro. 7: Al revés, escucharle. Cosa inútil, despreciable. 8: Voz para detener a las caballerías. Al revés, caballo de mala traza. Terminación de infinitivo. 9: Del verbo ir. Apócope de fraile. 10: Contradicción entre dos principios racionales. 11: Acción y efecto de comer y beber con exceso.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Frenesí. 2: Pros. Loba. 3: Boa. Ana. 4: Ir. Molín. TT. 5: El. IS. Of. Ir. 6: Neto. Cana. 7: In. Plomo. Oc. 8: Ol. Elbar. Mo. 9: Sol. Fin. 10: Sumo. Lira. 11: Zancara.

VERTICALES.— 1: Bienios. 2: Portentos. 3: Fra. Luz. 4: Ro. Miope. Ma. 5: Estos. Lirón. 6: oB. 7: elrio. Maula. 8: Sonicor. Ir. 9: Iba. Fra. 10: Antinomia. 11: Atracón.

SUSCRIBASE A
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

¡¡¡PISOS!!!
CALLE RIAZA
(Junto Vía Roma)
— 2, 3 y 4 dormitorios.
— Planta normal y dúplex.
— Amplias terrazas. Vistas. Garajes.
LAS MEJORES CALIDADES Y A LOS MEJORES PRECIOS
● FACILIDADES DE PAGO ●
PROMOCIONES EN EXCLUSIVA
HABITAT
Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

¿LES NEGAREMOS HOY UN MUNDO MEJOR?
MISIONES SALESIANAS
UNA MISION PARA USTED
Envie, por favor, su donativo a la cta. cte. nº 9612830 de la Caja Postal de Ahorros (suc. Marqués de Urquijo, Madrid.), o a MISIONES SALESIANAS: Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 / 543 85 65. Div Difusión en: Barcelona, 08028, Gran Via Carlos III, 53, 7º, 5ª, Tel. 93 / 491 49 34. Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5º, 13ª, Tel. 96 / 365 47 01.

Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA — ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%) Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

M.C.D. 2022

tve1

08,00.- ESTAMOS DE VACACIONES
08,25.- LAS MIL Y UNA AMERICA
08,50.- LOS "SUPER" DE TEX AVERY
09,15.- LOS PEQUEÑOS TOM Y JERRY
09,40.- ALBERT, EL QUINTO MOSQUETERO
10,05.- MOTO-RATONES DE MARTE
10,30.- ESPECIAL
11,30.- DINOSAURIOS
12,00.- CINE PARA TODOS: **"Organización Omega"** 1979. Dirección: Robert Clouse. Intérpretes: Jeffrey Byron, Larry Cedar, Roy Kinnear.
13,30.- ¡NO ME LO PUEDO CREER!
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO -1
15,27.- EL TIEMPO
15,30.- PROGRAMA DOBLE: **"Operación Dragón"** 1973. Director: Robert Clouse. Intérpretes: Bruce Lee, John Saxon, Jim Kelly.
17,15.- **"Vacaciones sin novia"** 1958. Dirección: Blake Edwards. Intérpretes: Tony Curtis, Janet Leigh, Elaine Stritch.
20,00.- EN CONCIERTO... CARLES VIVES
21,00.- TELEDIARIO -2
21,27.- EL TIEMPO
21.30.- INFORME SEMANAL
22,45.- HUMOR
23,45.- LO MEJOR DE LA CASA
01,15.- NOTICIAS
01,20.- CINE DE MEDIANOCHE (I): **"Testigo de asesinato"** 1989. Dirección: Jag Mundhra. Intérpretes: Andrew Stevens, Adrián Zmed, Sherlyn Wolter.
02,45.- CINE DE MEDIANOCHE (II): **"Cuadrilátero"** 1969. Dirección: Eloy de la Iglesia. Intérpretes: José Legrá, José María Prada, Rosanna Yanni.
04,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

08,00.- EURONEWS
09,30.- ULTIMAS PREGUNTAS
10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA: "Tres días de amor y fe" 1943. Dirección: Frank Borzage. Intérpretes: Chreryl Walker, Lon McCallister, Judith Anderson. Durante la Segunda Guerra Mundial, en una bulliciosa y popular taberna de la ciudad de Nueva York, desfilan importantes estrellas del mundo del cine y la canción.
12,15.- ¡CLIP, CLIP, HURRA!
13.00.- PINNIC
13,30.- TOUR DE FRANCIA
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,30.- CERCA DE TI
17,30.- NAPOLEON Y JOSEFINA: UNA HISTORIA DE AMOR
19,00.- TEQUILA Y BONETTI
20,00.- JUZGADO DE GUARDIA
20,30.- TELEFILME
21,00.- LINGO
21,30.- TELEFILME
22,00.- CINE PARAISO: **"Dos semanas en otra ciudad"** (1962) - 107 m. Dirección: Vincente Minnelli.
24,00.- DOCUMENTOS TV
01,00.- FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIAN
02,30.- CINE CLUB: **"Superstar"** 1990. Dirección: Chuck Workman. Documental dedicado al artista pop Andy Warhol.
03,55.- DESPEDIDA Y CIERRE

Antena 3 Televisión

07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,30.- NOTICIAS
08,00.- TRAS 3 TRIS VACACIONES
11,00.- PUNKY BREWSTER
11,30.- PARADISE BEACH
13,00.- EL CHOU
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- CINE FIN DE SEMANA
17,30.- MINI-SERIE
19,30.- PICKET FENCES
20,30.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN INDIANA JONES
21,30.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
22,00.- CINE
00,00.- CINE
02,00.- CINE
04,00.- TELEVENTA

TELE 5

06,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,10.- RASCAL
07,40.- LAS AVENTURAS DE UN ANGEL GUARDIAN
08,10.- TELEBUTEN
11,00.- POWERS RANGERS
11,25.- PRESSING CATCH
11,55.- EL SHERIFF CHIFLADO
12,55.- ENREDOS DE FAMILIA
13,25.- LA RULETA DE LOS JOVENES
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
15,00.- VEREDICTO
15,30.- ACAPULCO HEAT
16,25.- EL MAXIPOLICIA
18,25.- CINE DEL OESTE: **"Por la senda más dura".** Dirección: Anthony M. Dawson. Intérpretes: Jim Brown, Lee Van Cleef, Fred Williamson. Bob Morgan es un ganadero obsesionado en fundar una comunidad en Sonora (México). Para ello vende todas sus reses en Texas y obtiene 86.000 dólares con los que pretende materializar su sueño. Las cosas no serán tan fáciles como al principio parecían.
20,25.- LAS NOTICIAS
20,30.- VIVAN LOS NOVIOS
21,25.- INVITACION DE BODA
22,00.- ESTE VERANO NOS VAMOS A MOJAR
00,30.- PRESSING BOXEO: Desde Boiro (Galicia). Campeonato de Europa de pesos superwelters: Javi Castillejo - Ludovic Proto.
01,30.- NOVEDADES INCREIBLES
02,30.- CINE: **"Viernes explosivo"**
04,15.- NOVEDADES INCREIBLES
04,45.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MOLLY DOOD
05,10.- CINE: **"Ocho hombres".** Dirección: John Sayles. Intérpretes: John Cusack, Clifton James.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

CANAL+

08,15.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
08,40.- DIBUJOS ANIMADOS: "Tiranosaurius rex"
09,05.- VIDEOMINUTO
09,30.- GOLF: Birdie
10,00.- ESPECIAL: **"Los jóvenes flamencos"**
11,30.- CINE: **"Atraco en la Costa Azul"**
13,00.- DEL 40 AL 1
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TRANSWORLD SPORT
15,00.- PREVIO AMERICAN BOWL
16,00.- CINE: **"Permanezca en sintonía"**
17,25.- CINE: **"Bonanza, el retorno"**
18,55.- DOCUMENTAL: "Trucos de cine. Balas que no matan"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Mr Bogus"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- 24 HORAS
21,00.- LO + PLUS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL+: **"El regreso de Sherlock Holmes"**
23,40.- CINE: **"Belle Epoque"**
01,26.- CINE: **"Ciudadano Bob Roberts"** (V.O)
03.06.- CINE: **"Antonia y Jane"**
04,15.- CINE: **"Amnesia"**
05,45.- CINE: **"La gloria de mi padre"**
07,31.- DOCUMENTAL: "Señores, ¡al salón!"

TELEMADRID

07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DE MADRID
08,00.- LA LINEA ONEDIN
09,00.- SERIE SIN DETERMINAR
10,00.- LA BANDA
11,00.- LA BANDA DE PELICULA
12,30.- GARRAS DE TERCIOPELO
13,00.- EL ARTICULO
13,30.- TREINTA MINUTOS
14,00.- MADRID FIN DE SEMANA
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- NANNY
15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
17,30.- CINE: SEGUNDA SESION
19,30.- SERIE SIN DETERMINAR
21,00.- TELENOTICIAS
21,30.- NOCHE ESPECTACULAR
23,30.- CINE DE NOCHE
01,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DE MADRID

PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

VACACIONES SIN NOVIA ★★★ (TVE-1. 17,55).— El Ejército de los Estados Unidos tiene problemas con un destacamento de hombres situado en Alaska. LLeva allí varios meses y necesitan unas vacaciones , pero es imposible concederlas. Un teniente tiene la idea de que, entre todos planeen unas vacaciones ideales, pero que sólo uno las disfrute.

REPORTAJES

LA MUERTE DE KIM IL SUNG, EN INFORME SEMANAL (TVE-1. 21,30).— El programa "Informe Semanal" va a darnos la posibilidad de ver de nuevo las alucinantes imágenes de todo un pueblo llorando por la muerte de un vulgar tirano. A través de los informativos de televisión pudimos contemplar cómo miles de coreanos lloraban desconsoladamente —nunca sabremos quién era sincero y quién no— la muerte de su líder, "el gran timonel" Kim Il Sung. Los informadores de la radio y la televisión de Corea del Norte narraron, llorando y gimoteando sin consuelo, la ceremonia del entierro del tirano ante la incredulidad de los ojos occidentales que nunca antes había visto algo semejante. En "Llanto por un tirano" podremos contemplar estas imágenes y recordar la obra de un hombre que, al igual que Nerón o Calígula, se autoproclamó Dios por decreto. "Informe Semanal" también se hace eco de la tensión existente entre castellanomanchegos y murcianos por el problema del trasvase de las aguas del Tajo, en el reportaje "La guerra del agua", y de un informe de un grupo de psiquiatras que aseguran que la ludopatía afecta cada vez más a los jóvenes, en "Jóvenes ludópatas".

DRAMA

DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD (LA 2. 22,00).— Jack Andrus ha pasado tres años en hospitales, recuperándose de una meteórica carrera en Hollywood, seguida de un divorcio, la adición al alcohol y un accidente de coche cuando se dirigía a un rodaje en Roma. Una vez repuesto, se dirige a la capital italiana, ahora para hacerse cargo del doblaje y la producción.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.

TV SEGOVIA

19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
19,30.- PELICULA: **"El castillo de Fu-Manchú"**
21,00.- NUESTRA SEMANA REGIONAL
21,30.- PELICULA: **"Rumbo a Oriente"**
23,00.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1
Sesiones 8 tarde y 11 noche:
"BEETHOVEN´S 2 ND"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2
Sesiones 8 tarde y 11 noche:
"Los Picapiedra"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3
Sesiones 8 tarde y 11 noche:
"MAVERICK"
SONIDO DOLBY STEREO

CINE DE VERANO-TERRAZA
LOS ZULOAGA
Sesión de 10,45 noche:
"El informe Pelícano"

M.C.D. 2022

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LLORAR Y REIR ES SANO

Los bioterapéuticos polacos aseguran que las personas que lloran, ríen o se ruborizan son en general mucho más sanas que aquellas que han perdido esas cualidades. Las culturas orientales proponen la meditación como método eficaz para sanear el ser por dentro y la cultura occidental el relajamiento, pero hay, según los especialistas polacos, una tercera posibilidad.

Se trata de ejercicios cuyo principal objetivo es "eliminar las tensiones" y de ahí que sean calificadas como "gimnasia del alma", aunque exigen un esfuerzo muscular importante.

Los bioterapéuticos subrayan que nuestras reacciones extremas como el rubor, el llanto o la risa, están directamente relacionadas con el estado físico de nuestros organismos. El cuerpo que es incapaz de manifestar las emociones que vive padece algún mal que se lo impide.

Los expertos dicen que hay que observar las reacciones de los niños — con organismos mucho más sanos que los adultos—, para advertir que sus cuerpos saben expresar mejor la felicidad o el sufrimiento.

Los bioterapéuticos polacos y afirman que la contención de las reacciones produce males palpables como el encorvamiento de las personas.

■ MISCELANEA

Es la legislación anti-tabaco más dura de Estados Unidos

El Estado de California prohíbe fumar en el trabajo

El gobernador de California, Peter Wilson, firmó ayer un texto de ley que prohíbe fumar en todos los lugares de trabajo del Estado, lo que constituye la más dura legislación contra el tabaco en todo el país.

Los Angeles (Efe).— La nueva ley entrará en vigor el próximo primero de enero, a menos que los electores californianos voten en favor de una medida menos drástica que será propuesta en un referéndum que se celebrará el próximo mes de noviembre.

Al firmar el texto, el gobernador Peter Wilson destacó que la nueva ley permitirá "rescatar a los trabajadores de la contaminación tóxica causada por el humo de los fumadores" y, al mismo tiempo, reducirá considerablemente los gastos de sanidad

El texto prohibe fumar en todos los lugares de trabajo que sean interiores, así como en un 35 por ciento de las habitaciones de hoteles y moteles.

Desde mayo del año pasado, no se puede fumar en ningún restaurante de California -salvo en terrazas o patios exteriores-, ni en la mayoría de los salones de hoteles o lugares públicos.

La ley firmada por el gobernador Peter Wilson indica que se podrá seguir fumando en las residencias particulares salvo si son utilizadas como guarderías para niños u hogares para acogeraancianos y personas incapacitadas.

Los californianos no podrán fumar mientras trabajan. TELEFOTO EFE

El texto de la ley estipula que será autorizado fumar en salas especiales, con suficiente ventilación, en las empresas.

"Es un logro histórico", dijo el congresista Terry Friedman, que introdujo el proyecto de ley, hace dos años, en el congreso de California.

Los representantes de la industria tabacalera estadounidense no han reaccionado, por ahora, a la firma de la nueva ley.

Contrarios a esta medida han manifestado ya que el texto firmado por el gobernador viola los derechos de los fumadores y puede perjudicar la economía del estado de California.

La medida alternativa que se disponen a presentar para referendum diversas asociaciones, respaldadas por las empresas tabacaleras, prevé que se pueda fumar en secciones especiales en restaurantes y bares, así como en salas de conferencia, si están de acuerdo los ocupantes, y también en salones de hoteles.

BURBUJAS

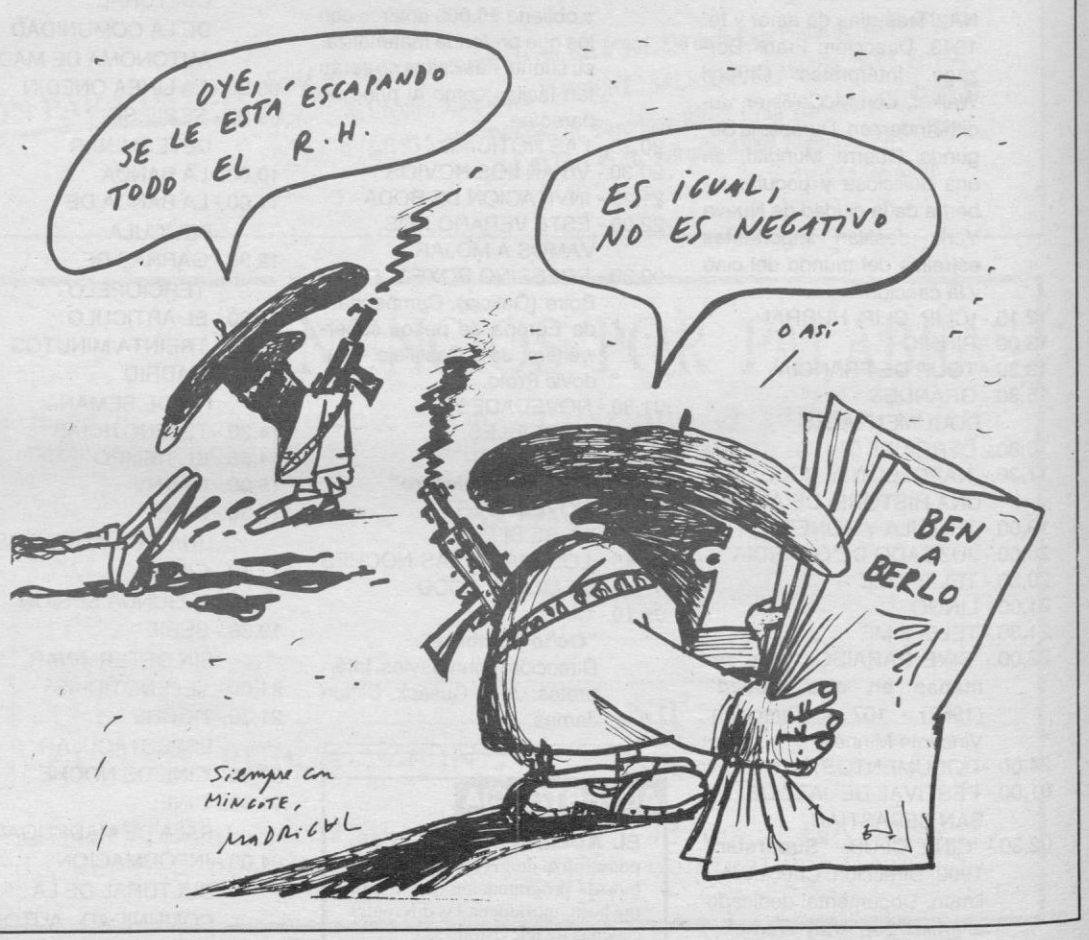
● El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, participará el próximo martes en el Parque Natural de Cabañeros (Ciudad Real) en la grabación de una de las sesiones de la serie de Televisión Española "La España salvaje". Fuentes del palacio de la Zarzuela confirmaron la presencia de Don Felipe en la grabación de esta serie documental, coproducida por TVE y por la Asociación para la Defensa de la Naturaleza (ADENA) y patrocinada por TENEO. En esta sesión de trabajo también estarán presentes el director general de RTVE, Jordi García Candau, el presidente de TENEO, Javier Salas, y la secretaria general de ADENA, Cristina García-Orcoyen.

● El estanque del parque Central de Nueva York, que Jacqueline Kennedy Onassis podía ver desde las ventanas de su apartamento, será rebautizado en honor de la fallecida ex primera dama de Estados Unidos. Jackie, que murió de cáncer a los 64 años en mayo pasado, solía caminar o correr alrededor del estanque, de más de 42 hectáreas, situada en el pulmón verde de Manhattan. El ayuntamiento de Nueva York confirmó que había decidido rendir así tributo a la viuda del asesinado presidente John F. Kennedy. La sugerencia surgió de sus hijos, John y Caroline, después de que la municipalidad barajara varias posibilidades para homenajear a quien fue una de sus más famosas residentes.

■ VISTO Y NO VISTO

LUZ PARA LOS HEROES.— El Patronato del Alcázar ha realizado una instalación de luz para iluminar el monumento a los héroes del Dos de Mayo de 1808, los capitanes Luis Daoiz y Pedro Velarde, cuya gesta es recordada cada año por la Academia de Artillería de Segovia.— *(Foto: Juan Martín).*

■ MADRIGAL



M.C.D. 2022